



#68090

www.bestwaycorp.com

Owner's Manual

Model No.#68090

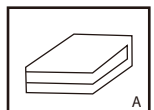
ACTIVEMOUNT 3 TENT

INTRODUCTION

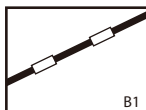
Proper Use

Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

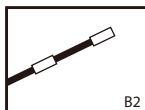
Description of parts and features



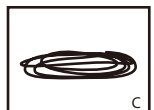
outer tent
1PC



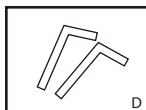
long pole
2PCS



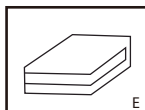
short pole
1PC



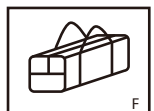
guy rope
6PCS



peg
15PCS



inner tent
1PC



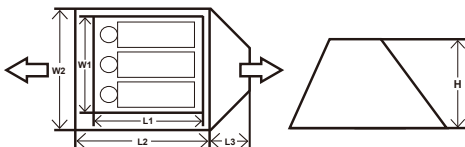
carry bag
1PC

Tent Dimensions:

Inner tent: 220cm x 205cm x 120cm

Outer tent: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Pitching dimension: 360cm x 250cm



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Keep all flames and heat sources away from this tent fabric. We recommend that you always position your tent upwind from a camp fire. This will reduce the chances of having embers land on your tent. In case of fire, please find the exit to escape from the fire.

Never set up the tent near the river, under the tree or other objective hazards.

Keep exits clear.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Choose a suitable site

Removing any sharp objects, which might damage the groundsheet.

ASSEMBLY Setting up the tent

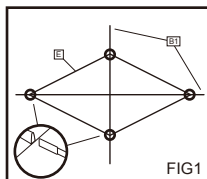


FIG1

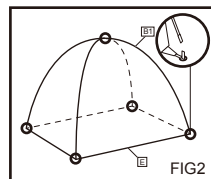


FIG2

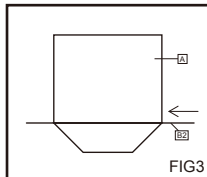


FIG3

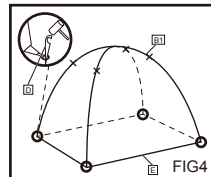


FIG4

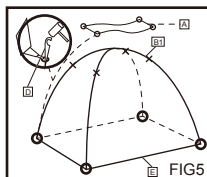


FIG5

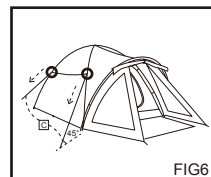


FIG6

WARNING: Poles contain fiber glass. We strongly recommend wearing gloves during assembly to avoid irritating hands.

1. Lay the outer tent <A> on the ground, pull the four corners outwards

Note: make sure that channels for the poles<B1> are face upwards

Note: make sure that the zip on the entrance to the tent is closed

2. Push the poles<B1> completely into the channels(FIG 1)
3. Stand the outer tent<A> up and push the ends of the poles<B1> into the metal loops of outer the tent<A> (FIG 2)
4. Push the end of the <B2> completely into the channel on the awning of outer tent(FIG 3)
5. Secure the outer tent<A> by pushing the tent pegs<D> into the ground loops(FIG 4)
6. Tie one end of the guy ropes<C> onto the four corner hoops of outer tent<A> FIG 4
7. Tie the other end onto the tent pegs<D> and fasten them by inserting the tent pegs<D> into ground(FIG 4)
8. Hang inner tent <E> by toggle and loops (FIG 5)
9. **Note:** Ensure that guy ropes<C> are about at an angle of 45°
10. Do not pull the guy ropes<C> too tight.

DISASSEMBLE AND MAINTENANCE

Follow steps 1-10 in reverse order.

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Never machine wash or machine dry the tent. Hand wash and air dry.
3. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration
4. Stitch with thread to repair minor leaks, fabrics and plastic sheets damage. Use ropes to connect broken frame parts. Use tapes to repair the coating broken parts.
5. Silicone spray could be use onto zippers if stick

STORAGE

Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

Notice D'utilisation

Modèle N° 68090

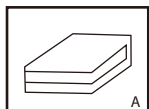
TENTE ACTIVEMOUNT 3

INTRODUCTION

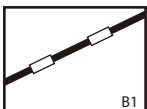
Utilisation correcte

Toute utilisation autre que celle décrite et toute modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts provoqués par une utilisation inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

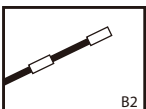
Description des pièces et des caractéristiques



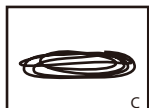
extérieurement de la tente
1PIÈCE



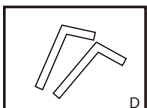
arceau long
2PIÈCES



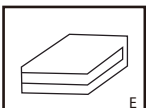
arceau court
1PIÈCE



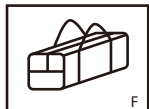
hauban
6PIÈCES



piquet
15PIÈCES



intérieur de la tente
1PIÈCE



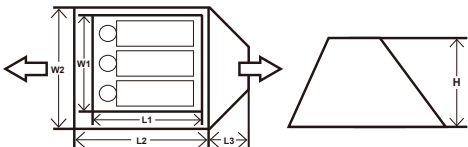
sac de rangement
1PIÈCE

Dimensions de la tente :

Intérieur de la tente : 220cm x 205cm x 120cm

Extérieur de la tente : (210+140)cm x 240cm x 130cm

Dimensions une fois montée : 360cm x 250cm



ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de cette tente. Nous vous recommandons de toujours positionner votre tente à contrevent d'un feu de camp. Cela réduira le risque que des braises atteignent votre tente. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour échapper au feu.

Ne montez jamais la tente à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.

Laissez la sortie dégagée.

Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Choisissez un site adapté

Enlevant tout objet pointu qui pourrait endommager le tapis de sol.

MONTAGE

Montage de la tente

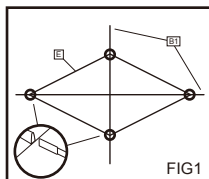


FIG1

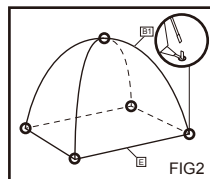


FIG2

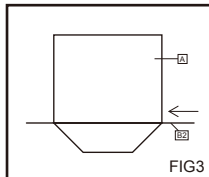


FIG3

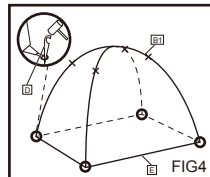


FIG4

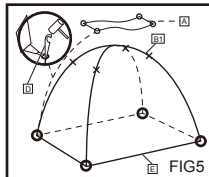


FIG5

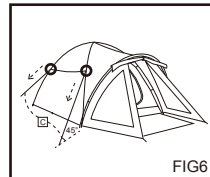


FIG6

ATTENTION : Les perches contiennent de la fibre de verre. Nous recommandons vivement de porter des gants lors du montage pour éviter d'irriter les mains.

1. Étalez l'extérieur de la tente <A> sur le sol, tirez les quatre angles vers l'extérieur

Remarque : vérifiez que les fourreaux pour les perches <B1> soient tournés vers le haut

Remarque : vérifiez que le zip de l'entrée de la tente soit fermé

2. Insérez entièrement les perches dans les fourreaux (FIG1)

3. Soulevez l'extérieur de la tente <A> et poussez les extrémités des perches <B1> dans les boucles en fer de l'extérieur de la tente <A> (FIG2)

4. Poussez l'extrémité de <B2> complètement dans le fourreau sur l'avant de l'extérieur de la tente (FIG3)

5. Sécurisez l'extérieur de la tente <A> en poussant les piquets de la tente <D> dans les boucles du sol (FIG4)

6. Attachez une extrémité des haubans <C> sur les cercles aux quatre angles de l'extérieur de la tente <A> (FIG4)

7. Fixez l'autre extrémité aux piquets <D> et attachez-les en plantant les piquets <D> dans le sol (FIG4)

8. Accrochez l'intérieur de la tente <E> avec les brandebourgs et les boucles (FIG5)

9. **Remarque** : vérifiez que les haubans <C> forment un angle de 45° environ.

10. Ne tirez pas trop sur les haubans <C>.

DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

Suivez les étapes 1-10 dans le sens inverse.

1. Nettoyez la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.

2. Ne lavez jamais et ne séchez jamais la tente en machine.

Lavez-la à la main et laissez-la sécher à l'air libre.

3. Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.

4. Utilisez du fil et une aiguille pour réparer les petites fuites ainsi que les dégâts au niveau des feuilles de tissu et de plastique. Utilisez des cordes pour relier les parties de la structure cassées. Utilisez du ruban adhésif pour réparer les pièces cassées servant de revêtement.

5. Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

RANGEMENT

Rangez la tente dans sa sacochette et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

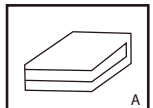
Benutzerhandbuch Model-nr. #68090 ACTIVEMOUNT 3 ZELT

EINLEITUNG

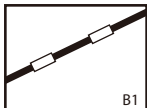
Sachgemäße Nutzung

Jede andere Nutzung als die Beschriebene sowie jegliche Modifikation des Produkts sind nicht gestattet und können zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

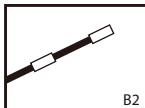
Beschreibung der Teile und Funktionen



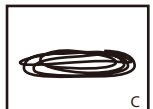
außenzelt
1ST



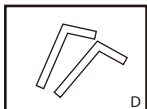
langer pfosten
2ST



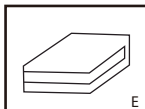
kurzer pfosten
1ST



spannseil
6ST



zelthering
15ST



innenzelt
1ST



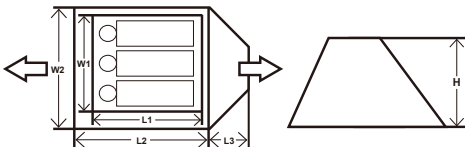
tragetasche
1ST

Zeltabmessungen:

Innenzelt: 220cm x 205cm x 120cm

Außenzelt: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Aufbau-Abmessungen: 360cm x 250cm



WARNUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Halten Sie sämtliche Flam- und Hitzequellen vom Zeltstoff fern.

Wir empfehlen, das Zelt immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, das Glut auf Ihr Zelt geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Zelt durch den Ausgang.

Bauen Sie das Zelt niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.

Halten Sie die Ausgänge frei.

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Wählen Sie einen geeigneten Standort aus.

Beseitigen Sie sämtliche scharfkantigen Gegenstände, die die Bodenplane beschädigen können.

MONTAGE

Aufbau des Zelts

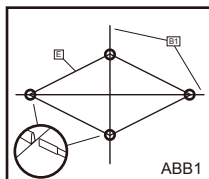


ABB1

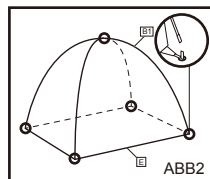


ABB2

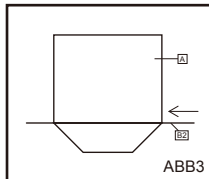


ABB3

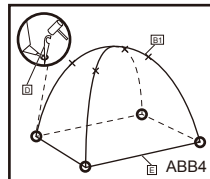


ABB4

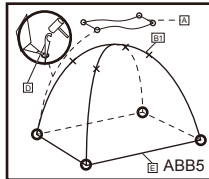


ABB5

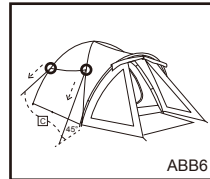


ABB6

WARNUNG: Die Stangen enthalten Fiberglas. Wir empfehlen Ihnen, beim Zusammenbau Handschuhe zu tragen, um Reizungen an den Händen zu vermeiden.

1. Breiten Sie das Außenzelt <A> auf dem Boden aus und ziehen Sie die vier Ecken nach außen.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass

Stangendurchführungen<B1> nach oben zeigen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss am Zelteingang geschlossen ist.

2. Setzen Sie die Stangen vollständig in die Durchführungen ein. (ABB.1).

3. Richten Sie das Außenzelt <A> auf und schieben Sie die Enden der Stangen <B1> in die Metallschlaufen des Außenzeltes <A> (ABB. 2).

4. Setzen Sie den Pfosten <B2> vollständig in die Durchführung an der Markise des Außenzeltes <A> ein. (ABB.3)

5. Sichern Sie das Außenzelt <A>, indem Sie die Zeltheringe <D> in die Bodenschlaufen schieben. (ABB.4)

6. Verbinden Sie je ein Ende der Spannseile<C> an den vier Eckreifen des Außenzeltes<A>. (ABB.4)

7. Befestigen Sie das andere Ende an den Zeltheringen <D> und schieben Sie die Zeltheringe <D> in den Boden. (ABB.4)

8. Hängen Sie das Innenzelt<E> mithilfe der Schnüre und Schlaufen ein (ABB. 5).

9. **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Spannseile<C> immer in einem Winkel von 45° gespannt werden.

10. Ziehen Sie die Spannseile<C> nicht zu fest.

ABBAU UND WARTUNG

Führen Sie die Schritte 1-10 in umgekehrter Reihenfolge aus.

1. Stülpen Sie das Zelt von innen nach außen und entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen detergentsfreie Seife.

2. Reinigen Sie das Zelt niemals in der Waschmaschine und trocknen Sie es nicht im Wäschetrockner. Waschen Sie es mit der Hand und trocknen Sie es an der Luft.

3. Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.

4. Nähen Sie kleinere Löcher sowie kleinere Beschädigungen am Stoff und an den Kunststoffteilen mit Nadel und Faden zu. Verwenden Sie Seile, um gebrochene Rahmentile zu verbinden. Verwenden Sie Klebeband, um Teile mit beschädigter Beschichtung zu reparieren.

5. Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.

LAGERUNG

Verstauen Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

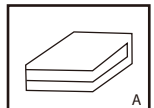
Manuale D'uso Modello N. 68090 TENDA ACTIVEMOUNT 3

INTRODUZIONE

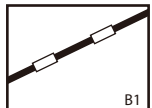
Uso corretto

Eventuali utilizzi diversi da quelli descritti o modifiche del prodotto non sono consentite e potrebbero causare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo errato. Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

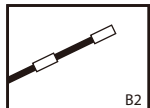
Descrizione dei componenti e delle caratteristiche



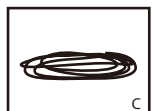
tenda esterna
1PZ



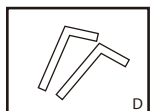
asta lunga
2PZ



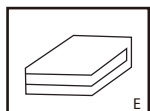
asta corta
1PZ



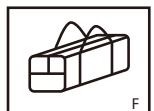
funi di ritenuta
6PZ



picchetto
15PZ



tenda interna
1PZ



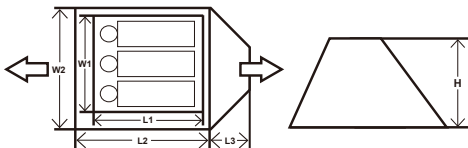
borsa per il trasporto
1PZ

Dimensioni della tenda:

Dimensioni interne: 220cm x 205cm x 120cm

Dimensioni esterne: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Ingombro: 360cm x 250cm



AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE ISTRUZIONI

Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore alla stoffa della tenda. Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda. In tal modo si riduce il rischio che la tenda venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, uscire immediatamente dalla tenda.

Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose. Mantenere sgombrare le vie d'uscita.

Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Scegliere un luogo idoneo

Rimuovere qualsiasi oggetto tagliente che potrebbe danneggiare il fondo della tenda.

MONTAGGIO Montaggio della tenda

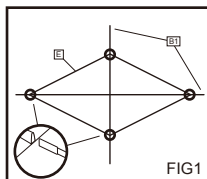


FIG1

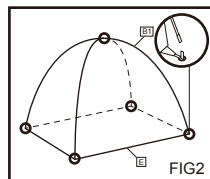


FIG2

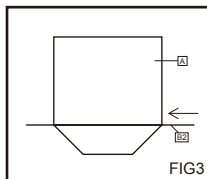


FIG3

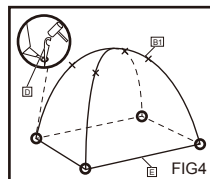


FIG4

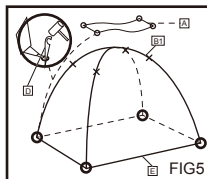


FIG5

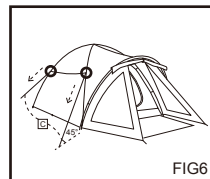


FIG6

ATTENZIONE: I bastoncini contengono fibra di vetro.

Raccomandiamo vivamente di indossare i guanti durante il montaggio per evitare di irritare le mani.

1. Stendere al suolo la tenda esterna (A) estendendo i quattro angoli.

Nota: accertarsi che i passanti della paleria (B1) siano rivolti verso l'alto.

Nota: accertarsi che la chiusura lampo all'ingresso della tenda sia chiusa.

2. Introdurre i pali (B1) interamente nei passanti (FIG 1)

3. Sollevare la tenda esterna (A) e inserire l'estremità dei pali (B1) negli occhielli in metallo agli angoli della tenda esterna (A) (FIG 2)

4. Introdurre completamente l'estremità dei pali (B2) nel passante del telo superiore della tenda esterna (FIG 3)

5. Assicurare la tenda esterna (A) inserendo i picchetti negli occhielli (D) (FIG 4)

6. Legare un'estremità dei tiranti (C) ai 4 occhielli della tenda esterna (A) (FIG 4)

7. Legare l'altra estremità ai picchetti (D) e assicurarli piantandoli a terra (FIG 4)

8. Sospendere la tenda interna (E) tramite gli agganci integrati (FIG 5)

9. **Nota:** Accertarsi che i tiranti (C) formino un angolo di circa 45°.

10. Non tendere eccessivamente i tiranti (C).

SMONTAGGIO E MANUTENZIONE

Eseguire i passi da 1 a 10 in ordine inverso.

1. Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua calda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.

2. Non inserire la tenda in lavatrice o in asciugatrice. Lavarla a mano e asciugarla all'aria aperta.

3. Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di conservarla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.

4. Per riparare strappi, lacerazioni e piccoli danni del tessuto plastico, utilizzare ago e filo. Legare con una corda eventuali componenti del telaio danneggiati. Riparare le parti danneggiate con nastro adesivo.

5. Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

CONSERVAZIONE

Conservare la tenda nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

Gebruikershandleiding

Model Nr.#68090

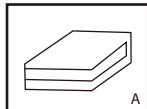
ACTIVEMOUNT 3 TENT

INTRODUCTIE

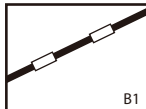
Correct gebruik

Elk gebruik dat verschilt van het beschreven gebruik of elke aanpassing van het product is niet toegestaan en kan resulteren in letsels en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

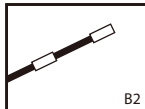
Beschrijving van onderdelen en functies



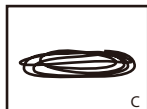
buitentent
1STUK



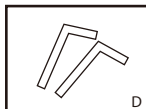
lange paal
2STUKS



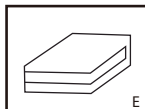
korte paal
1STUK



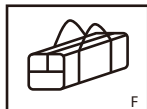
spantouw
6STUKS



pin
15STUKS



binnentent
1STUK



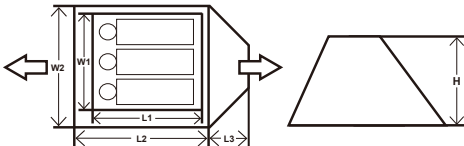
draagtas
1STUK

Tentafmetingen:

Binnentent: 220cm x 205cm x 120cm

Buitentent: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Afmeting tentopstelling: 360cm x 250cm



WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van dit tentmateriaal houden. We bevelen aan dat u de tent altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst. Dit zal de kans verminderen om gloeiende as op uw tent te laten belanden. In het geval van brand, zoek de uitgang om aan het vuur te ontsnappen.

Stel nooit de tent op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.

Uitgangen vrij houden.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Kies een geschikte plaats

Verwijder alle scherpe voorwerpen die het grondzeil kunnen beschadigen.

MONTAGE

Installeren van de tent

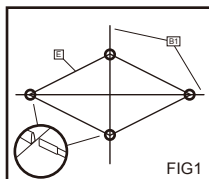


FIG1

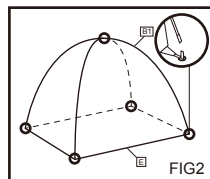


FIG2

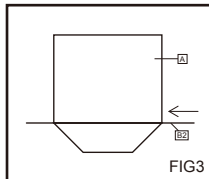


FIG3

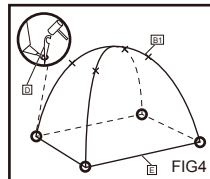


FIG4

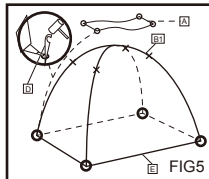


FIG5

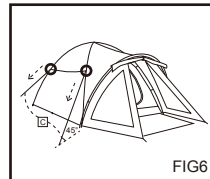


FIG6

WAARSCHUWING: De tentstokken bevatten glasvezel. We raden sterk aan om handschoenen te dragen tijdens de montage om te voorkomen dat u geïrriteerde handen krijgt.

1. Leg de buitentent <A> op de grond, trek de vier hoeken naar buiten toe

Opmerking: zorg ervoor dat de tunnels voor de tentstokken <B1> naar boven zijn gericht.

Opmerking: zorg ervoor dat de rits van de ingang van de tent gesloten is.

2. Duw de tentstokken <B1> helemaal in de tunnels (AFB. 1)

3. Zet de binnentent <A> rechtop en duw de uiteinden van de tentstokken in de metalen lussen van de binnentent <A> (AFB. 2)

4. Duw het uiteinde van de tentstok <B2> helemaal in de tunnel op de luifel van de buitentent (FIG3)

5. Maak de buitentent <A> vast door de haringen <D> in de grondlussen te duwen (AFB. 4)

6. Bind één uiteinde van de scheerlijnen <C> vast aan de vier ringen op de hoeken van de buitentent <A> (FIG4)

7. Bind het andere uiteinde vast aan de haringen <D> en zet ze vast door de haringen <D> in de grond te duwen (AFB. 4)

8. Hang de binnentent <E> op aan de bevestigingslussen (AFB. 5)

9. **Opmerking:** Zorg ervoor dat de scheerlijnen <C> in een hoek van 45° lopen.

10. Trek de scheerlijnen <C> niet te strak aan.

DEMONTAGE EN ONDERHOUD

Volg stappen 1-10 in omgekeerde volgorde.

1. Reinig de tent binnenste buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.

2. De tent nooit in de machine wassen of drogen. Met de hand wassen en aan de lucht laten drogen.

3. Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.

4. Vastnaaien met draad om kleine lekken en schade aan textiel en plastic zeilen te repareren. Gebruik touwen om kapotte frame-onderdelen te verbinden. Gebruik tape om kapotte onderdelen te repareren.

5. Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

OPBERGING

Berg de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonlicht en weg van van warmtebronnen en knaagdieren.

Manual De Instrucciones

Modelo N° #68090

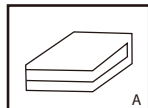
TIENDA ACTIVEMOUNT 3

INTRODUCCIÓN

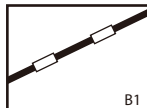
Uso correcto

Cualquier uso diferente al descrito o cualquier modificación del producto son inaceptables y pueden resultar en lesiones y/o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado. Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

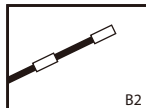
Descripción de las partes y características



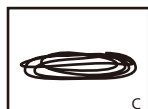
tienda exterior
1UNIDAD



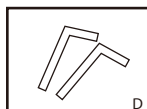
mango largo
2UNIDADES



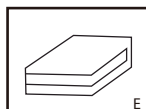
mango corto
1UNIDAD



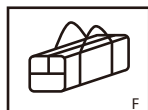
cuerda
6UNIDADES



estacas
15UNIDADES



tienda interior
1UNIDAD



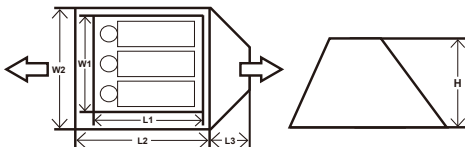
bolsa de transporte
1UNIDAD

Dimensiones de la Tienda:

Interior: 220cm x 205cm x 120cm

Exterior: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Dimensiones de montaje: 360cm x 250cm



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Mantenga las fuentes de fuego y calor alejadas del tejido de la tienda. Le recomendamos que coloque siempre la tienda contra el viento cuando esté cerca de un fuego de campamento. Esto reducirá las posibilidades de que las brasas lleguen a la tienda. En caso de fuego, por favor encuentre la salida para escapar del fuego.

Nunca coloque la tienda cerca del río, bajo los árboles u otros riesgos potenciales.

Mantenga las salidas despejadas.

Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Elija un lugar adecuado

Retire cualquier objeto afilado que pudiera dañar la lona impermeable del piso.

MONTAJE

Montar la tienda

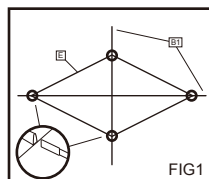


FIG1

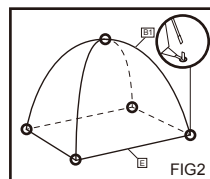


FIG2

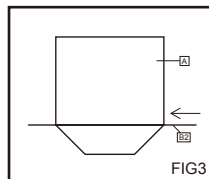


FIG3

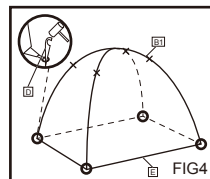


FIG4

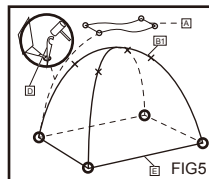


FIG5

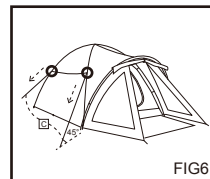


FIG6

ADVERTENCIA: Los postes contienen fibra de vidrio.

Recomendamos encarecidamente usar guantes durante el montaje para evitar que las manos se puedan irritar.

1. Disponga la tienda exterior <A> en el suelo, extienda las cuatro esquinas hacia afuera

Nota: compruebe que los canales para pasar los postes <B1> estén dirigidos hacia arriba

Nota: compruebe que la cremallera de la entrada de la tienda esté cerrada

2. Empuje los postes <B1> completamente dentro de los canales (FIG. 1)

3. Aice la tienda exterior <A> y empuje los extremos de los postes <B1> dentro de las anillas de metal de la misma <A> (FIG. 2)

4. Empuje el extremo de <B2> completamente dentro del canal del toldo de la tienda exterior (FIG. 3)

5. Asegure la tienda exterior <A> pasando las estacas de la tienda <D> por las anillas del suelo (FIG. 3)

6. Ate un extremo de las cuerdas de sujeción <C> en las cuatro anillas esquineras de la tienda exterior <A> (FIG. 4)

7. Ate el otro extremo en las estacas de la tienda <D> y apriételas clavando las estacas <D> en el suelo (FIG. 4)

8. Cuelgue la tienda interior <E> mediante las palancas y las anillas (FIG. 5)

9. **Nota:** Compruebe que las cuerdas de sujeción <C> estén a un ángulo de unos 45°.

10. No tire las cuerdas de sujeción <C> con demasiada tensión.

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

Siga los pasos 1-10 en el orden inverso.

1. Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.

2. Nunca lave ni seque la tienda a máquina. Lavado a mano y secado al aire.

3. Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.

4. Cosa con hilo para reparar goteras menores y daños en el tejido o el plástico. Use cuerdas para unir partes de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar partes del revestimiento rotas.

5. Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.

ALMACENAMIENTO

Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

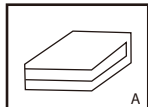
Brugervejledning Model nr. 68090 ACTIVEMOUNT 3 TELT

INDLEDNING

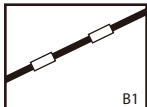
Korrekt brug

Al anden brug end den, der beskrives, eller ændringer af produktet er ikke tilladt og kan medføre personskafer eller skader på produktet. Producenten hæfter ikke for skader som følge af forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

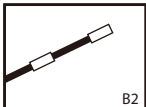
Beskrivelse af dele, funktioner og egenskaber



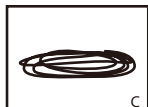
ydertelt
15TK



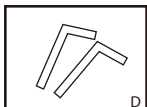
lang stang
25TK



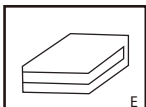
kort stang
15TK



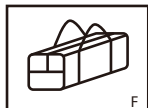
bardunsnor
65TK



pløk
155TK



indertelt
15TK



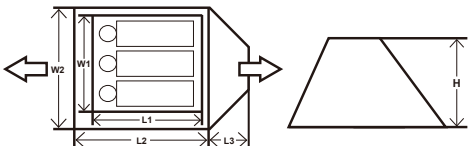
bæretaske
15TK

Teltets mål:

Indertelt: 220cm x 205cm x 120cm

Ydertelt: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Grundmål: 360cm x 250cm



ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

Hold al åben ild og alle varmekilder borte fra denne teltduk. Vi tilråder, at du altid placerer teltet på vindsiden af eventuelle lejrba. Dette vil nedsætte risikoen for, at der lander gnister på teltet. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme væk fra ilden.

Sæt aldrig teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer.

Hold udgangene ryddet.

Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvælningssulykker.

GEM ANVISNINGERNE

Vælg et egnet sted

Fjern alle skarpe genstande, der kunne beskadige teltbunden.

OPSÆTNING

Opsætning af teltet

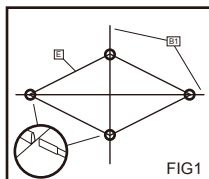


FIG1

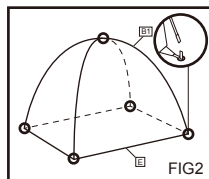


FIG2

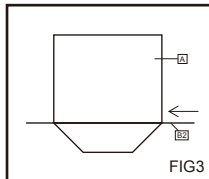


FIG3

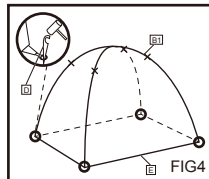


FIG4

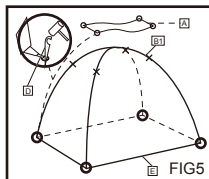


FIG5

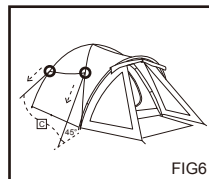


FIG6

ADVARSEL: Stængerne indeholder glasfiber. Vi tilråder stærkt at bruge handsker under samlingen for at undgå irritationer på hænderne.

1. Læg yderteltet <A> ud på jorden, træk de fire hjørner udad

Bemærk: Sørg for, at kanalerne til stængerne <B1> vender opad

Bemærk: Sørg for, at lynlåsen til teltindgangen er lukket

2. Skub stængerne helt ind i kanalerne (FIG1)

3. Rejs yderteltet <A> op og tryk enderne af stængerne <B1> ind i metaløjerne på hvert hjørne af yderteltet <A> (FIG2)

4. Tryk stangen <B2> helt ind i teltedugens kanal på yderteltet (FIG3)

5. Fastgør yderteltet <A> ved at trykke teltpløkkene <D> ned i bundens øjer (FIG 4)

6. Bind den ene ende af bardunerne <C> til de fire hjørneløkker på yderteltet <A> (FIG 4)

7. Bind den anden ende på teltpløkkene <D> og fastgør dem ved at sætte teltpælene <D> i jorden (FIG4)

8. Hæng inderteltet <E> op med pinde og løkker (FIG5)

9. **Bemærk:** Sørg for, at bardunerne <C> står i en vinkel på 45°.

10. Spænd ikke bardunerne <C> for hårdt.

ADSKILLELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

Følg trin 1-10 i modsat rækkefølge.

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle pletter og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug sæbe uden rensmiddel til større rengøring.

2. Teltet må aldrig komme i vaskemaskine eller tørretumbler. Vaskes i hånden og lufttørres.

3. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.

4. Sy med tråd ved reparation af mindre utætheder og skader på stof- og plastikdug. Knækkede stænger bindes sammen med reb. Iturevne dele repareres med tape.

5. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.

OPBEVARING

Teltet opbevares i stofposen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

Manual Do Proprietário

Modelo N.º #68090

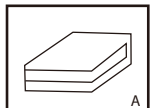
TENDA ACTIVEMOUNT 3

INTRODUÇÃO

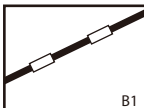
Uso Adequado

Qualquer outra utilização que não a descrita ou qualquer modificação do produto não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido. O produto não foi concebido para utilização comercial.

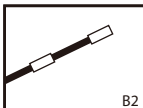
Descrição das peças e características



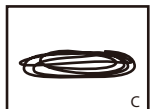
tenda exterior
1PC



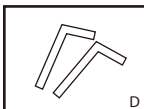
haste comprida
2PCS



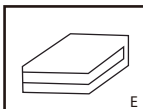
haste curta
1PC



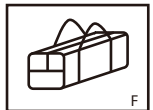
corda de guia
6PCS



estaca
15PCS



tenda interior
1PC



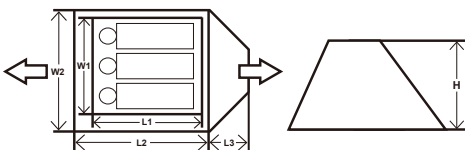
saco de transporte
1PC

Dimensões da Tenda:

Tenda Interior: 220cm x 205cm x 120cm

Tenda Exterior: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Dimensão de montagem: 360cm x 250cm



AVISO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas deste material de tenda. Recomendamos que posicione sempre a sua tenda contra o vento em relação a uma fogueira de campismo. Isto reduzirá a possibilidade de calarem falcas sobre a sua tenda. Em caso de incêndio, procure uma saída para fugir do fogo. Nunca monte a tenda perto do rio, sob uma árvore ou outros perigos objetivos.

Mantenha as saídas desimpedidas.

Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Escolha um local adequado

Remova quaisquer objectos afiados que possam danificar o tecido do piso.

MONTAGEM

Montagem da tenda

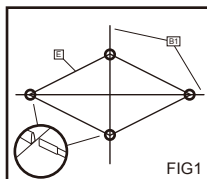


FIG1

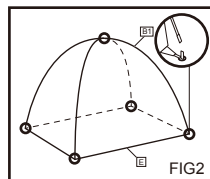


FIG2

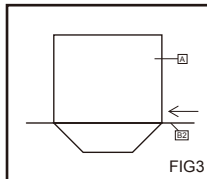


FIG3

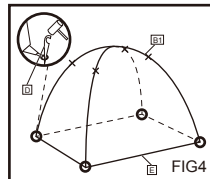


FIG4

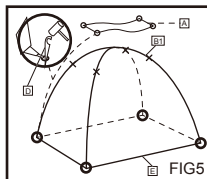


FIG5

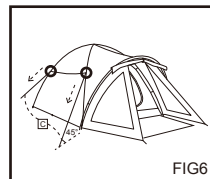


FIG6

AVISO: Os postes contêm fibra de vidro. É altamente recomendável usar luvas durante a montagem para evitar irritar as mãos.

1. Estenda a tenda exterior<A> no solo, puxe os cantos para fora **Nota:** certifique-se que os canais para os postes<B1>estão voltados para cima
2. Empurre as hastes<B1> completamente nos canais.(FIG1)
3. Erga a tenda exterior<A> e empurre as extremidades das hastes<B1> na direção dos olhais de ferro da tenda exterior<A>.(FIG2)
4. Empurre a extremidade <B2> completamente para o canal no avançado da tenda exterior(FIG3)
5. Fixe a tenda exterior<A> empurrando as estacas da tenda<D> para os olhais de solo(FIG 4)
6. Amarre uma extremidade das cordas de guia<C> nos quatro olhais da tenda exterior<A> FIG 4
7. Aperte a outra extremidade nas estacas da tenda <D> e aperte-as inserindo as estacas <D> no solo(FIG4)
8. Suspenda a tenda interior <E> pela comutação e olhais (FIG5)
9. **Nota:** Certifique-se que as cordas de guia<C> estão sempre a um ângulo de 45°.
10. Não puxe as cordas de guia<C> demasiado justas.

DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

Siga os passos 1-10 em ordem inversa.

1. Limpe a tenda de dentro para fora, e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
2. Nunca lave ou seque a tenda na máquina. Lave à mão e deixe secar ao ar.
3. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, maus odores e descoloração.
4. Coza com fio para reparar pequenos rasgões, danos nos tecidos e folhas de plástico. Utilize cordas para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fita para reparar o revestimento de peças partidas.
5. Pode utilizar spray de silicone nos zippers caso estes fiquem presos.

ARMAZENAMENTO

Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco fora da exposição solar directa e afastada de fontes de calor e roedores.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡ.#68090

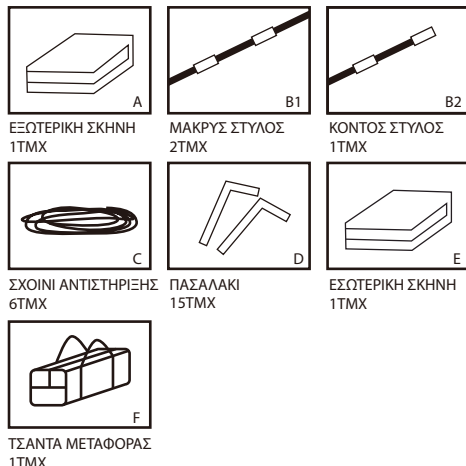
ΣΚΗΝΗ ΒΟΥΝΟΥ 3 ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΗΣ ΒΑΣΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

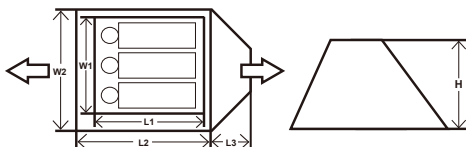
ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΡΕΠΤΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η/ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΛΑΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ



ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΗΣ:

ΙΕΣΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ: 220εκ.ατ. x 205εκ.ατ. x 120εκ.ατ.
ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ: (210+140)εκ.ατ. x 240εκ.ατ. x 130εκ.ατ.
ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΣΤΗΣΙΜΟ: 360εκ.ατ. x 250εκ.ατ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ ΠΡΟΣΗΝΕΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΦΕΡΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ ΑΝΑΜΜΕΝΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ.

ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΙΜΕΝΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.

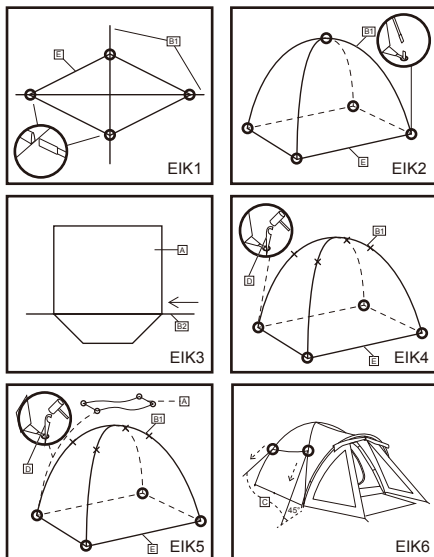
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΜΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΘΕΣΗ

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΙΜΕΝΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΟΙ ΠΟΛΟΙ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΥΑΛΟΒΑΜΒΑΚΑ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΙΔΙΩΤΕΡΩΣ ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΕΡΕΘΙΣΜΟΥΣ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ <Α> ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΚΑΙ ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΩ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΝΤΑΡΙΑ <Β1> ΕΙΝΑΙ ΣΤΡΑΜΕΝΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΦΕΡΜΟΥΑΡ ΣΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΣΤΟ
2. ΠΙΕΣΤΕ ΤΑ ΚΟΝΤΑΡΙΑ <Β1> ΝΑ ΜΠΟΥΝ ΕΝΤΕΛΩΣ ΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΥΠΟΔΟΧΕΣ (ΕΙΚ 1)
3. ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΚΑΙ ΣΠΡΩΞΤΕ ΤΙΣ ΑΚΡΕΣ ΤΩΝ ΚΟΝΤΑΡΙΩΝ <Β1> ΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΟΥΣ ΒΡΟΧΟΥΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Α> (ΕΙΚ 2)
4. ΣΠΡΩΞΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ <Β2> ΕΝΤΕΛΩΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ ΤΕΝΤΑΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Α> (ΕΙΚ 3)
5. ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ <Α> ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <D> ΣΤΟΥΣ ΒΡΟΧΟΥΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ (ΕΙΚ 4)
6. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΩΝ ΣΧΟΙΝΙΩΝ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΣΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΓΩΝΙΑΚΕΣ ΘΗΛΙΕΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Α> ΕΙΚ 4
7. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ (ΤΩΝ ΣΧΟΙΝΙΩΝ) ΠΑΝΩ ΣΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <D> ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΜΠΗΓΝΟΝΤΑΣ ΣΤΑΘΕΡΑ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <D> ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ (ΕΙΚ 4)
8. ΚΡΕΜΑΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ <E> ΑΠΟ ΤΩΝ ΣΚΕΛΕΤΩ ΚΑΙ ΤΙΣ ΘΗΛΙΕΣ (ΕΙΚ 5)
9. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΣΧΗΜΑΤΙΖΟΥΝ ΓΩΝΙΑ ΠΕΡΙΠΟΥ 45°.
10. ΜΗΝ ΔΕΣΤΕ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΠΟΛΥ ΣΦΙΧΤΑ.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΒΗΜΑΤΑ 1-10 ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΣΕΙΡΑ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΜΕ ΣΦΟΥΓΙΤΑΡΗ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
2. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ Η ΣΤΟ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ. ΠΛΥΝΕΤΕ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΑΕΡΑ.
3. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΙΔΕΙ ΣΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
4. ΡΑΨΤΕ ΜΕ ΚΛΟΖΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΣΤΑΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΣΤΑΣΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΛΥΨΗΣ.
5. ΣΤΡΕΨΤΕ ΣΥΛΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΩΚΤΙΚΑ.

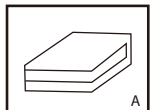
Руководство Для Владельца № Модели 68090 ПАЛАТКА АКТИВEMOUNT 3

ВВЕДЕНИЕ

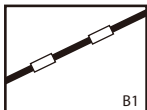
Правила использования

Использование изделия в каких-либо иных целях, кроме описанных, и любое его изменение являются недопустимыми и могут привести к травмированию и/или повреждению изделия. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Изделие не предназначено для коммерческого использования.

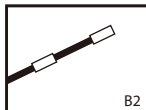
Описание компонентов и функций



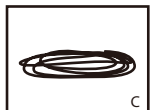
наружный тент
1ШТ.



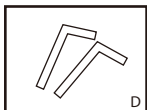
длинный шест
2ШТ.



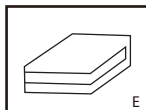
короткий шест
1ШТ.



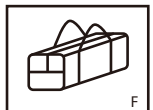
растяжка
6ШТ.



колышек
15ШТ.



внутренняя палатка
1ШТ.



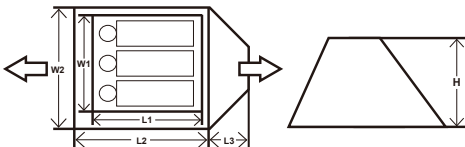
сумка для переноски
1ШТ.

Габариты палатки:

Внутренняя палатка: 220см x 205см x 120см

Внешняя палатка: (210+140)см x 240см x 130см

Размеры площадки для установки: 360см x 250см



ВНИМАНИЕ!

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала этой палатки.

Рекомендуем всегда устанавливать палатку с наветренной стороны от костра. Это уменьшит вероятность попадания искр или тлеющих угольков на палатку. В случае пожара палатку следует покидать через выход.

Запрещается устанавливать палатку возле реки, под деревом или в других явно опасных местах.

Не загромождайте выходы.

Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушья.

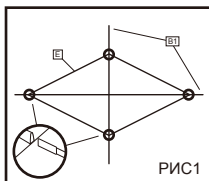
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Выберите подходящее место,

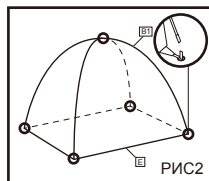
удалив с него все острые предметы, которые могут повредить пол палатки.

СБОРКА

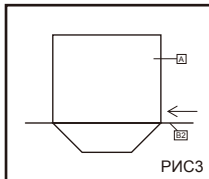
Установка палатки



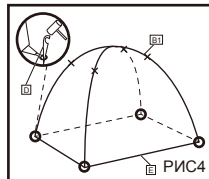
РИC1



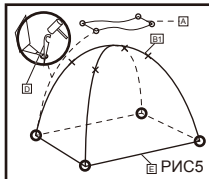
РИC2



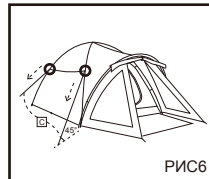
РИC3



РИC4



РИC5



РИC6

ВНИМАНИЕ! В состав шестов входит стекловолокну.

Настоятельно рекомендуется надевать перчатки во время сборки, чтобы избежать раздражения кожи рук.

1. Разложите наружный тент <A> на земле. Растяните четыре угла наружу.

Примечание. Убедитесь, что кулисы для дуг <B1> направлены вверх.

Примечание. Убедитесь в том, что молния на входе в палатку закрыта.

2. Полностью вставьте дуги <B1> в кулисы (РИС. 1).

3. Поднимите наружный тент <A> вверх и вставьте концы дуг <B1> в металлические петли наружного тента <A> (РИС. 2)

4. Полностью вставьте конец <B2> в кулису на наружном тенте (РИС. 3).

5. Закрепите наружный тент <A>, вставив колышки палатки <D> в наземные петли (РИС. 4).

6. Привяжите один конец растяжек <C> к четырем угловым петлям наружного тента <A> РИС. 4

7. Привяжите другой конец к колышкам палатки <D> и закрепите, вставив колышки <D> в землю (РИС. 4).

8. Подвесьте внутреннюю палатку <E> с помощью клеветанов и петьель (РИС. 5).

9. **Примечание.** Убедитесь, что растяжки <C> расположены под углом около 45°..

10. Не натягивайте растяжки для палатки <C> слишком сильно.

РАЗБОРКА И УХОД

Выполните шаги 1-10 в обратном порядке.

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри наружу и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.

2. Запрещается стирать или сушить палатку в стиральной или сушильной машине. Палатку следует стирать вручную и сушить на воздухе.

3. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.

4. Для ремонта небольших отверстий, повреждений ткани и пластиковых листов зашивайте их нитками. Для соединения сломанных частей рамы используйте веревки. Для ремонта поврежденных частей покрытия используйте клейкую ленту.

5. При заедании молний применяйте силиконовый спрей.

ХРАНЕНИЕ

Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

Příručka Pro Majitele

Model Č.#68090

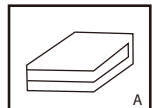
STAN PRO 3 OSOBY ACTIVEMOUNT

ÚVOD

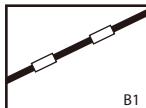
Správné použití

Jakékoliv jiné použití, než je zde popsáno, nebo úpravy produktu nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a/nebo poškození produktu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným použitím. Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.

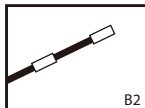
Popis součástí a vlastností



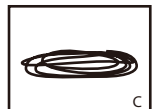
venkovní stan
1KS



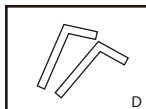
dlouhá tyč
2KS



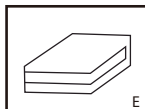
krátká tyč
1KS



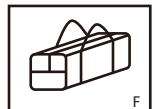
vodící lano
6KS



kolík
15KS



vnitřní stan
1KS



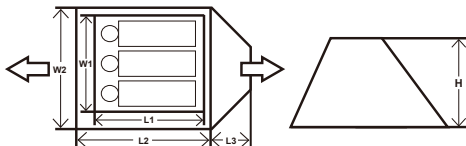
přenosná taška
1KS

Rozměry stanu:

Vnitřní stan: 220cm x 205cm x 120cm

Vnější stan: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Rozměry postavení: 360cm x 250cm



VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

K látce stanu se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zdroji tepla. Vždy doporučujeme umístit stan proti směru větru od ohniště. Tím se sníží nebezpečí, že na stan vlétnou žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan.

Nikdy nestavte stan poblíž řeky, pod stromem nebo jiném nebezpečném místě.

Vchod vždy musí zůstat volný.

Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udušení.

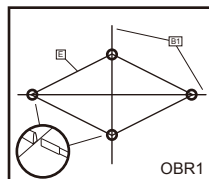
TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Vyberte vhodné místo

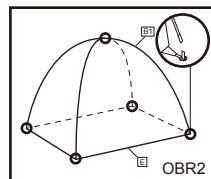
Odstraňte všechny ostré předměty, které by mohly poškodit podlahu.

POSTAVENÍ STANU

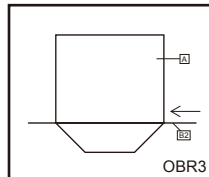
Postavení stanu



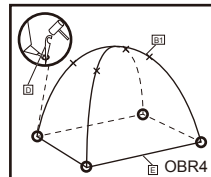
OBR1



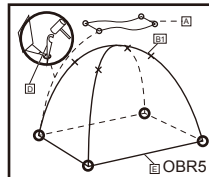
OBR2



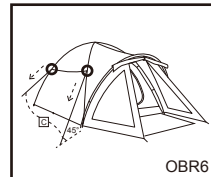
OBR3



OBR4



OBR5



OBR6

VAROVÁNÍ: Tyče obsahují skelná vlákna. V zájmu ochrany rukou doporučujeme při montáži používat rukavice.

1. Rozložte vnější stan <A> na zem, jeho čtyři rohy vytáhněte směrem ven.

Poznámka: otvory na tyčky <B1> musí směřovat nahoru.

Poznámka: zkontrolujte, zda je zip vstupu do stanu zavřený.

2. Tyče <B1> zcela zasuňte do průchodek. (OBR1)

3. Vztyčte vnější stan<A> a konce tyčí<B1> zasuňte do

kovových ok vnějšího stanu <A>. (OBR2)

4. Konec tyče <B2> zcela zasuňte do průchodek na stříšce vnějšího stanu <A>. (OBR3)

5. Vnější stan <A> zajistěte zasunutím stanových kolíků <D> do kotevnicích oček. (OBR4)

6. Jeden konec kotevního lano <C> připevněte k poutkům v rozích vnějšího stanu <A>. (OBR4)

7. Druhý konec upevněte ke kolíku <D> a kotevní lano napněte zaplchnutím stanového kolíku <D> do země. (OBR4)

8. Pomocí poutek a spon zavěste vnitřní stan <E>. (OBR5)

9. **Poznámka:** Kotevní lano <C> by měla být ukotvena zhruba v úhlu 45°.

10. Netahejte za kotevní lano <C> příliš silně.

SLOŽENÍ STANU A ÚDRŽBA

Proveďte kroky 1 až 10 v obráceném pořadí.

1. Houbou a studenou vodou odstraňte jakékoliv skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátů.

2. Nikdy stan neperte v pračce nebo nesušte v sušičce. Očistěte ručně a nechte uschnout.

3. Před tím, než stan znovu zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísní, zápachu a poškození barev.

4. Menší díry, poškození látky a plastových plachet zašijte. Na opravu prasklých dílů rámu použijte lana. Na opravu poškozených dílů potahu použijte lepicí pásku.

5. Pokud se zasekne zip, použijte silikonový sprej.

SKLADOVÁNÍ

Skloďte stan v obalu a uložte jej na sché chladné místo, mimo dosah denního světla a hlodavců.

Brukerhåndbok

Modellnr. 68090

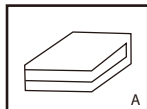
ACTIVEMOUNT 3-TELT

INTRODUKSJON

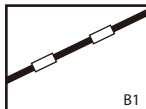
Korrekt bruk

Annen bruk enn det beskrevet eller noen modifisering av produktet er ikke tillatt, og kan føre til personskade og/eller skade på produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av feilaktig bruk. Produktet er ikke tiltenkt for kommersiell bruk.

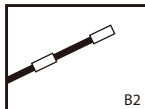
Beskrivelse av deler og funksjoner



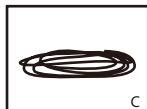
yttertelt
15TK



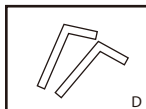
lang stang
25TK



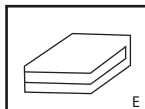
kort stang
15TK



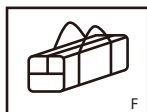
bardun
65TK



teltplugg
155TK



innertelt
15TK



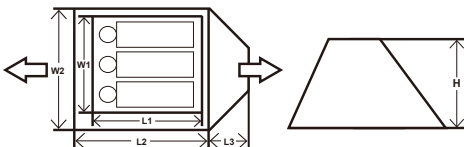
bæretrekk
15TK

Teltstørrelser:

Innertelt: 220cm x 205cm x 120cm

Yttertelt: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Oppsatt størrelse: 360cm x 250cm



ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

Hold alle flammer og varmekilder unna dette teltstoffet. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet ditt motvinds fra et leirbål. Dette vil redusere sjansene for at glør landet på teltet ditt. Ved brann må du finne utgangen for å rømme fra ilden. Sett aldri opp teltet nærmere elv, under et tre eller andre farekilder. Hold utgangene ryddige.

Sørg for at ventileringsåpninger alltid er åpne for å unngå kveldning.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Velg en egnet plassering

Fjern alle skarpe gjenstander som kan ødelegge bunnduken.

MONTERING

Sette opp teltet

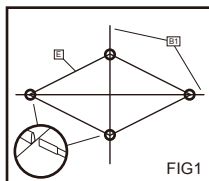


FIG1

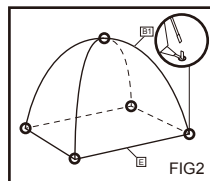


FIG2

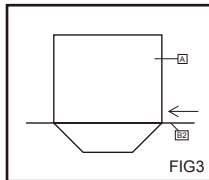


FIG3

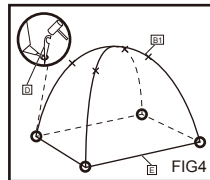


FIG4

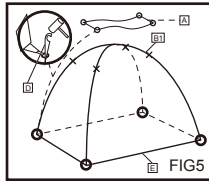


FIG5

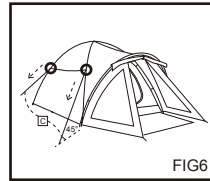


FIG6

ADVARSEL: Polene består av fiberglass. Vi anbefaler på det sterkeste at du bruker hansker under monteringen for å unngå eventuelle håndskader.

1. Legg ytterteltet <A> på bakken, trekk de fire hjørnene utover
OBS: sikre at kanalene for stengene<B1> er vendt oppover
OBS: sjekk at glidelåsen til inngangen på teltet er lukket.
2. Skyv stengene<B1> inn i kanalene.(FIG1)
3. Reis opp ytterteltet<A> og skyv endene av stengene<B1> inn i metallsløyfene på ytterteltet<A> (FIG2)
4. Skyv enden av <B2> helt inn på kanalen på skyggen på ytterteltet (FIG3)
5. Fest ytterteltet<A> til bakken med teltpluggene<D> gjennom hempene (FIG4)
6. Fest den ene enden av bardunene<C> på hempene på ytterteltet<A> FIG4
7. Knyt den andre enden på teltpluggene<D> og fest dem ved å føre teltpluggene<D> ned i bakken (FIG4)
8. Heng innerteltet <E> med knuter og sløyfer (FIG5)
9. **Merk:** Sikre at tauene<C> er omtrent ved en vinkel på 45°.
10. Ikke trekk tauene<C> for stramme.

DEMONTERING OG VEDLIKEHOLD

Følg steg 1-10 i motsatt rekkefølge.

1. Rengjør teltet fra innsiden av ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.
2. Teltet må aldri maskinvaskes eller tørkes i trommel. Vaskes for hånd og lufttørkes.
3. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukter og misfarging.
4. Heft med tråd for å reparere mindre lekkasjer og skade på stoff- eller plastlag. Bruk tau til å koble sammen brukne rammedeler. Bruk tape til å reparere ødelagte deler.
5. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.

OPPBEVARING

Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted utenfor sollys og unna varmekilder og gnagere.

Ägarens Bruksanvisning

Modell Nr. 68090

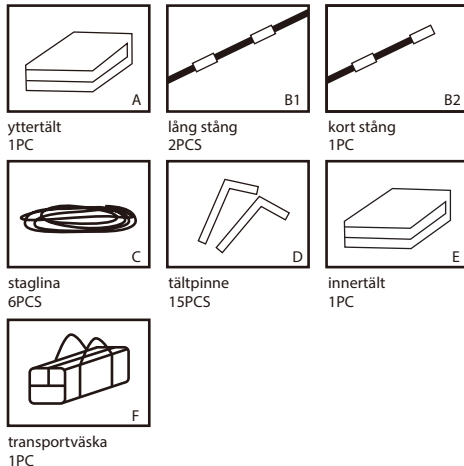
ACTIVEMOUNT TÄLT för 3 pers.

INTRODUKTION

Korrekt användning

All användning, förutom den som beskrivs här, eller ändringar på produkten, är inte tillåtna och kan leda till personskada och/eller att produkten skadas. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats genom felaktig användning. Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

Beskrivning av delar och egenskaper

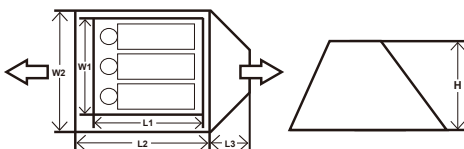


Tältets mått:

Innertält: 220cm x 205cm x 120cm

Yttertält: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Uppfällt: 360cm x 250cm



VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

Se till att alla flam- och värmekällor inte finns i närheten av denna tälttextil. Vi rekommenderar att du alltid sätter upp tältet i lå i förhållande till en lägereld. Detta reducerar risken att glöd hamnar på ditt tält. I händelse av brand, se till att hitta utgången för att undgå branden.

Sätt aldrig upp tältet nära en flod, under ett träd eller andra riskfyllda föremål. Håll utgångar fria.

Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.

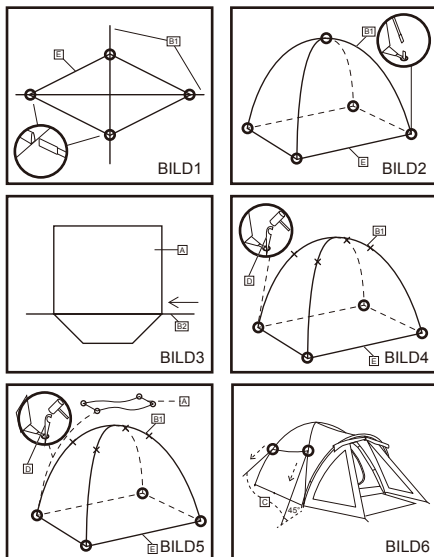
SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Välj en passende plats

Ta bort alla vassa föremål, som kan skada bottenkiktet.

MONTERING

Att sätta upp tältet



VARNING: Poler innehåller glasfiber. För att undvika irritation på händerna råder vi starkt att använda handskar vid montering.

1. Lägg yttertältet <A> på marken, dra de fyra hörnen utåt

Obs: kontrollera att kanalerna för stängerna<B1> är vända uppåt

Obs: se till att dragkedjan på tältets ingång är stängd

2. Tryck in stängerna<B1> helt i kanalerna(FIG1)

3. Sätt upp yttertältet<A> och tryck in stängarna<B1> i yttertältets metallhylsor<A> (FIG2)

4. Tryck änden av <B2> helt in i kanalen på yttertältets markis (FIG3)

5. Säkra yttertältet<A> genom att trycka in tältpinnarna<D> i markfästena(FIG 4)

6. Knyt fast repens ena ände på<C> yttertältets fyra hörnringar <A> FIG 4

7. Knyt den andra änden på tältpinnarna<D> och fäst dem genom att trycka ner pinnarna<D> i marken(FIG4)

8. Häng innertältet <E> med toggles och öglor (FIG5)

9. **Obs:** Se till att tältrepen ligger<C> i 45 graders vinkel.

10.Dra inte tältrepen<C> för hårt.

MONTERA NED OCH UNDERHÅLL

Följ steg 1-10 men i omvänd ordning.

1. Rengör tältet med avigsidan ut och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.

2. Tvätta aldrig tältet i maskin och torka det inte heller i en tumlare. Handtvätt och lufttorkning rekommenderas.

3. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.

4. Sy med tråd för att laga mindre hål, skador på tyget och på plasten. Använd rep för att koppla samman trasiga randelar. Använd tejp för att reparera trasiga delar som är bestrukna.

5. Silikon spray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.

FÖRVARING

Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och värmekällor och gnagare.

Käyttöopas

Mallinro.#68090

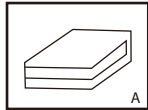
ACTIVEMOUNT 3 TELTTA

JOHDANTO

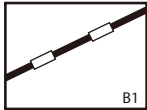
Asianmukainen käyttö

Muu kuin kuvattu käyttö tai tuotteen muokkaus ei ole luvallista, ja se voi johtaa vammoihin ja/tai tuotteen vaurioon. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

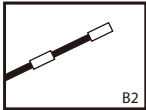
Osien ja ominaisuuksien kuvaus



ulkoteltta
1KPL



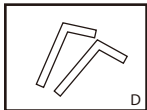
pitkä tanko
2KPL



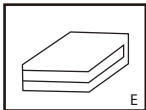
lyhyt tanko
1KPL



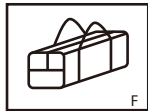
teltan naru
6KPL



kiila
15KPL



sisäteltta
1KPL



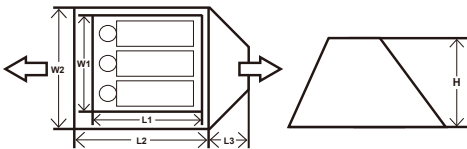
kantolaukku
1KPL

Teltan mitat:

Sisätelttä: 220cm x 205cm x 120cm

Ulkotelttä: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Pituuskallistusmitat: 360cm x 250cm



VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

Pidä avotuli ja lämmönlähteet poissa tämän telttakankaan läheltä. Suosittelemme, että sijoitat teltan aina vastatuuleen nuotioltuista. Tämä vähentää sitä riskiä, että hiilikipinöitä lentäisi teltan päälle. Tulipalon tapauksessa etsi uloskäynti paetaksesi tulesta.

Älä koskaan pystytä telttaa lähelle jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.

Pidä uloskäynnin vapaina.

Varmista tukehtumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoaukot ovat aina avoimina.

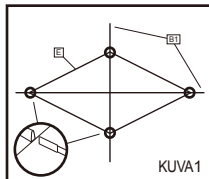
PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLE

Valitse sopiva sijainti

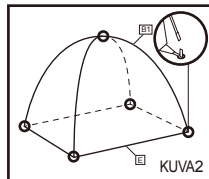
Poista paikalta kaikki terävät esineet, jotka saattaisivat vahingoittaa pohjakangasta.

ASENNUS

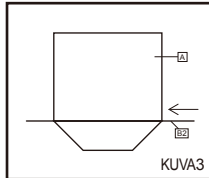
Teltan pystyttäminen



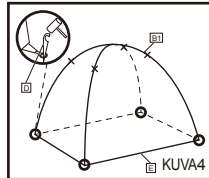
KUVA1



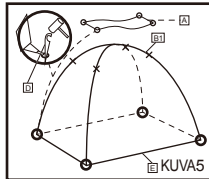
KUVA2



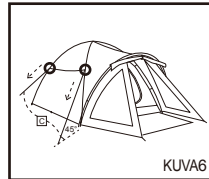
KUVA3



KUVA4



KUVA5



KUVA6

VAROITUS: Navat sisältävät lasikuitua. Käytä asennuksen aikana käsineitä käsien ärsytyksen välttämiseksi.

1. Aseta sisätelttä <A> maahan ja vedä neljä kulmaa ulospäin

Huomaa: varmista, että tappien <B1> putket ovat ylöspäin.

Huomaa: varmista, että oviaukon vetoketju on kiinni.

2. Syötä tangot <B1> täysin putkien sisään.(KUVA1)

3. Pystytä ulkotelttä <A> ja työnä tankojen päät <B1> teltan <A> metallisilmukoihin (KUVA2)

4. Työnä tanko <B2> kokonaan ulkoteltan katoksen kanavaan.(KUVA3)

5. Työnä ulkoteltan <A> kiilat <D> maatasen silmukoihin.(KUVA4)

6. Sido yksi teltannarujujen <C> päistä ulkoteltan <A> neljään kulmalenkkiin. KUVA4

7. Sido toinen pää teltan kiiloihin <D> ja kiinnitä ne syöttämällä teltan kiilat <D> maahan. (KUVA4)

8. Ripusta sisätelttä <E> silmukoiden avulla (KUVA5)

9. **Huomaa:** Varmista, että teltan narut <C> ovat aina 45 asteen kulmassa.

10. Älä vedä teltan naruja <C> liian kireälle.

PURKAMINEN JA KUNNOSSAPITO

Noudata vaiheita 1-10 käänteisessä järjestyksessä.

1. Puhdista telttä sisältä ja ulkoa ja poista kaikki tahrat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusaineetonta saippuaa kunnan puhdistukseen.

2. Älä koskaan pese tai kuivaa telttaa koneessa. Käsipesu ja ilmakuivuus.

3. Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värivirheidyn syntymisen.

4. Ompele langalla korjataksesi pienet vuoto-, kangas- ja muovikangasvauriot. Käytä köysiä liittämään katkenneet kehysoosat. Käytä teippiä korjaamaan päällyksen rikkoutuneet osat.

5. Silikonisuihketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

VARASTOINTI

Säilytä telttaa suojapussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrjsijöistä.

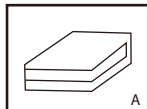
Návod Na Použitie Model Č. #68090 STAN ACTIVEMOUNT 3

ÚVOD

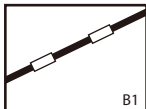
Riadne používanie

Akékoľvek iné používanie, ako to, ktoré je opísané v tomto návode, či akékoľvek zmeny výrobku nie sú povolené a môžu spôsobiť poranenie a/alebo poškodenie výrobku. Výrobca neponese zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

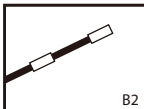
Opis dielov a funkcií



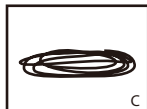
vonkajší stan
1ks



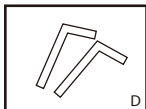
dlhá tyč
2ks



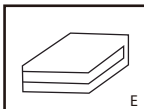
krátka tyč
1ks



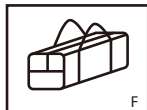
vodiace lano
6ks



kolík
15ks



vnútorný stan
1ks



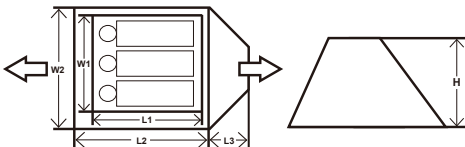
prenosná taška
1ks

Rozmery stanu:

Vnútorný stan: 220cm x 205cm x 120cm

Vonkajší stan: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Rozmery postavenia: 360cm x 250cm



VÝSTRAHA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržiajte mimo látku tohto stanu. Stan vám odporúčame vždy stavať proti smeru vetra od ohniska. Tým sa zníži možnosť usadenia žeravých uhlíkov na stane. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu od ohňa. Stan nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach.

Únikové cesty udržiajte voľné.

Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.

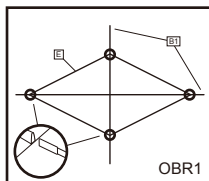
TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

Vyberte vhodné miesto

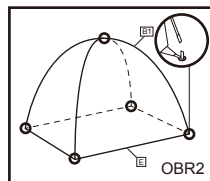
Odstráňte ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť podložku.

MONTÁŽ

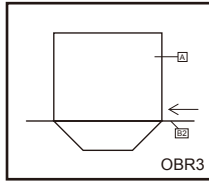
Postavenie stanu



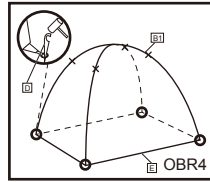
OBR1



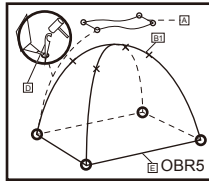
OBR2



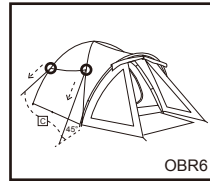
OBR3



OBR4



OBR5



OBR6

VAROVANIE: Stĺpy obsahujú sklenené vlákno. Počas montáže dôrazne odporúčame používať rukavice, aby ste predišli podráždeniu rúk.

1. Položte vonkajší stan <A> na zem, vytiahnite štyri rohy smerom von

Poznámka: Uistite sa, aby kanály na tyčiach <B1> smerovali nahor.

Poznámka: Uistíte sa, aby bol zips vstupu do stanu zatvorený.

2. Tyče <B1> úplne vsuňte do kanálov. (OBR.1)

3. Postavte vonkajší stan <A> a zatlačte konce tyčí <B1> do železných objímok, ktoré sa nachádzajú v každom rohu vonkajšieho stanu <A>. (OBR.2)

4. Konec tyče <B2> úplne vsuňte do kanálu na striedačke vonkajšieho stanu. (OBR.3)

5. Vonkajší stan <A> zaistite zatlačením stanových kolíkov <D> cez zemnacie očka. (OBR.4)

6. Jeden koniec vodiacich lán <C> pripevnite na objímky v štyroch rohoch vonkajšieho stanu <A>. (OBR.4)

7. Druhý koniec pripevnite na stanové kolíky <D> a pripevnite ich zapichnutím stanových kolíkov <D> do zeme. (OBR.4)

8. Pomocou pútek a objímiek poveste vnútorný stan <E> (OBR. 5)

9. **Poznámka:** Skontrolujte, či sú vodiace láná <C> vždy pod uhlom 45°.

10. Vodiace láná <C> nadmerne nenapínajte.

DEMONTÁŽ A ÚDRŽBA

Postupujte podľa krokov 1-10 v opačnom poradí.

1. Stan vyčistite zvnútra von a všetky škvrny odstráňte spongiou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäkčovadla.

2. Stan nikdy neperte v práčke ani nesusuť v sušičke. Perte v ruke a nechajte uschnúť na vzduchu.

3. Pred opakovaným zabalením nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabránite vzniku plesní, zápachu a strate farby.

4. Menšie diery, poškodenia látky a plastových plachiet zašite ihlou. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite láná. Na opravu poškodených dielov potašu použite lepiacu pásku.

5. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.

SKLADOVANIE

Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hľadavcov.

Instrukcja Obsługi

Model Nr #68090

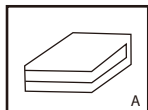
NAMİOT ACTIVEMOUNT 3 TENT

WSTĘP

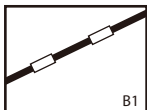
Właściwe użytkowanie

Jakiegolwiek użycie nie zgodne z poniżej opisanym lub jakiegolwiek modyfikacja produktu są niedopuszczalne i mogą spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

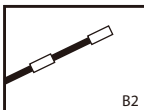
Opis części i funkcji



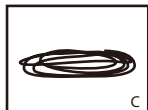
tropik
1SZT



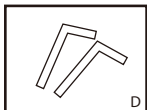
rurka długa
2SZT



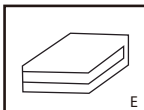
rurka krótka
1SZT



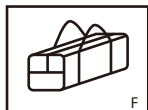
linka odciągowa
6SZT



śledź
15SZT



namiot wewnętrzny
1SZT



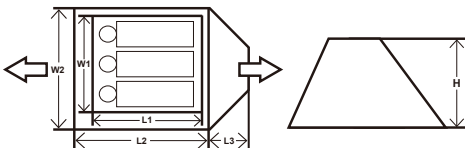
torba transportowa
1SZT

Wymiary namiotu:

Namiot wewnętrzny: 220cm x 205cm x 120cm

Tropik: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Zajmowana przestrzeń: 360cm x 250cm



OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA

Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy pozycjonowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wiatr wiejący od ogniska. Pozwoli to zmniejszyć możliwość nanoszenia na namiot żaru z ogniska. W przypadku pożaru należy wyjść z namiotu.

Nie należy ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach.

Utrzymuj wejścia łatwo dostępnymi.

Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.

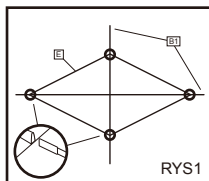
PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

Wybierz odpowiedni teren

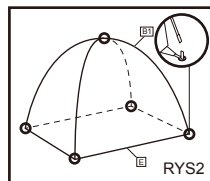
Usuń z niego wszystkie ostre przedmioty, które mogłyby zniszczyć podłogę.

MONTAŻ

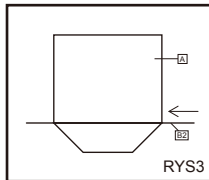
Montaż namiotu



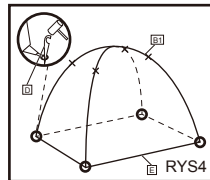
RYS1



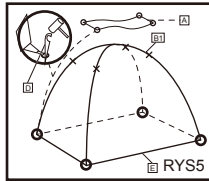
RYS2



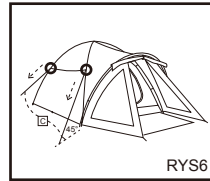
RYS3



RYS4



RYS5



RYS6

OSTRZEŻENIE: Stelaż zawiera włókno szklane. Zdecydowanie zalecamy noszenie rękawic podczas montażu, aby uniknąć podrażnień rąk.

1. Rozłóż namiot zewnętrzny <A> na ziemi, wyciągając cztery narożniki na zewnątrz

Uwaga: upewnij się, że kanały dla wsunięcia rurek <B1> są skierowane w górę.

Uwaga: upewnij się, że suwak wejścia do namiotu jest zamknięty.

2. Włóż całkowicie rurki <B1> do kanałów. (RYS.1)

3. Postaw tropik <A> i wepchnij końce rurek <B1> do żelaznych uchwytów tropiku <A>. (RYS.2)

4. Wepchnij koniec <B2> do kanału markizy tropiku (RYS. 3)

5. Zabezpiecz tropik <A> przez wciśnięcie śledzi <D> do pętli mocujących. (RYS. 4)

6. Przywiąż jeden koniec linek odciągowych <C> do pętli narożników tropiku <A>. (RYS. 4)

7. Ich drugi koniec przywiąż do śledzi <D> i przymocuj je wbijając śledzie <D> w podłoże. (RYS.4)

8. Zawieś namiot wewnętrzny <E> za zaczepy i pętle (RYS.5)

9. **Uwaga:** Upewnij się, że linki odciągowe <C> ustawione są pod kątem 45°.

10. Nie naciągaj linek odciągowych <C> zbyt mocno.

DEMONTAŻ I KONSERWACJA

Wykonaj kroki 1-10 w odwrotnej kolejności.

1. Wyczyść wnętrze namiotu i usuń wszelkie plamy przy pomocy gąbki i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.

2. Nie prać w pralce i nie suszyć maszynowo. Prać ręcznie i suszyć na świeżym powietrzu.

3. Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

4. W przypadku wystąpienia niewielkich przecieków spowodowanych uszkodzeniami powłoki tkaniny lub plastiku, zszyć otwory nitką. W przypadku złamania ramy, użyj liny do złączenia jej części. W przypadku uszkodzenia powłoki namiotu, użyj taśmy do jej naprawy.

5. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.

PRZECZYSZCZANIE

Namiot przechowywać w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

Használati Útmutató

68090-es Modell

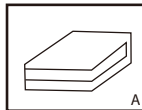
ACTIVEMOUNT 3 SÁTOR

BEVEZETÉS

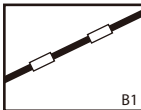
Megfelelő használat

A terméket tilos a leírtaktól eltérő módon használni, illetve módosítani, mivel az személyi sérüléshez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért. A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

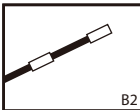
Az alkatrészek és tulajdonságok leírása



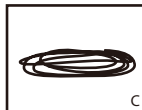
külső sátor
1db



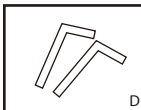
hosszú rúd
2db



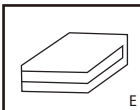
rövid rúd
1db



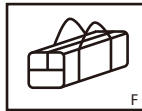
feszítőkötél
6db



cővek
15db



belső sátor
1db



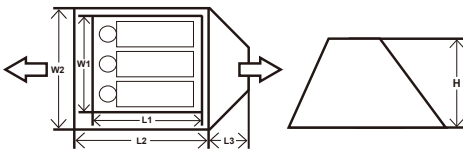
hordtáska
1db

Sátorméretek:

Belső sátor: 220cm x 205cm x 120cm

Külső sátor: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Felvert sátorméret: 360cm x 250cm



FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT

A ponyva anyagát tartsa távol a tüztől és hőforrásoktól.

Javasoljuk, hogy mindig a tábornőtűztől a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a sátrat. Ezzel minimalizálható az esélye annak, hogy parázs hulljon a sátorra. Tűz esetén találja meg a tűzből kivezető menekülutat.

Soha ne verjen sátrat folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egyértelmű kockázattal járó helyen.

Tartsa szabadon a kijáratokat.

A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyitva legyenek.

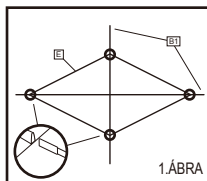
ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

Válasszon megfelelő területet a sátorveréshez.

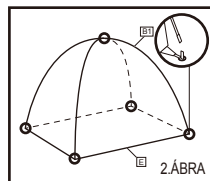
Távolítson el a területről minden olyan éles tárgyat, amely kárt okozhatna a padlófóliában.

ÖSSZESZERELÉS

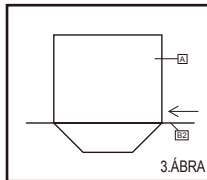
A sátor felállításása



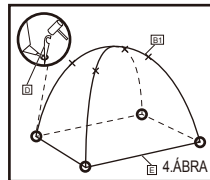
1.ÁBRA



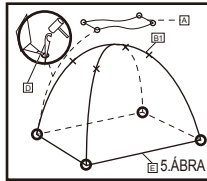
2.ÁBRA



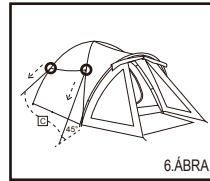
3.ÁBRA



4.ÁBRA



5.ÁBRA



6.ÁBRA

FIGYELMEZTETÉS: A rudak üvegcszálat tartalmaznak.

Határozottan javasoljuk munkavédelmi kesztyűk viselését a kéz irritáció megelőzése érdekében.

1. Helyezze el a külső sátrat <A> a földre, és húzza ki a négy sarkát

Megjegyzés: bizonyosodjon meg arról, hogy a rudak <B1> számára kialakított csatornák felfelé néznek

Megjegyzés: győződjön meg arról, hogy a sátor bejáratának cipzára zárva található

2. Tolja át a rudakat <B1> teljesen a csatornába (1. ÁBRA)

3. Húzza fel a külső sátrat <A>, majd nyomja a rudak <B1> végeit a külső sátor <A> fém hurkaiba (2. ÁBRA)

4. Nyomja be a rúd <B2> végét a külső sátor napellenzőjének megvezető csatornájának teljes hosszába (3. ÁBRA)

5. A sátorcőveknek <D> talajhurokokon keresztül földbe szúrásával rögzítse a külső sátrat <A>. (4. ÁBRA)

6. Kösse rá a feszítőkötelek <C> egyik végét a külső sátor <A> négy hurokjára (4. ÁBRA)

7. A másik végét kösse a sátorcővekhez <D>, és rögzítse azokat a sátorcőveknek <D> talajba szúrásával (4. ÁBRA)

8. Csatolja fel a belső sátrat <E> a rögzítőzsinórok és hurok segítségével (5. ÁBRA)

9. **Megjegyzés:** Bizonyosodjon meg arról, hogy a feszítőkötelek <C> megközelítőleg 45°-os szöget zárnak be.

10. Ne állítsa túlágosan feszesre a feszítőköteleket <C>.

SZÉTSZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

Hajtsa végre az 1–10. lépést fordított sorrendben.

1. Tisztítsa le a sátrat belülről kifelé, és a hideg vízbe mártott szivaccsal távolítsa el a koszfoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.

2. Soha ne mossa vagy szárítsa gépben a sátrat. Kézzel mosandó és levegőn szárítandó.

3. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bepenésedés, bűdösödés és elszíneződés.

4. Cérnával öltse meg a kisebb szivárgáshelyeket, valamint a textil- és műanyag szövetek sérüléseit. A törött vázrészek csatlakoztatásához használjon köteleket. A bevonórész törött alkatrészeinek megjavításához használjon ragasztószalagot.

5. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelni.

TÁROLÁS

Tárolja a sátrat a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásoktól és rácgásoktól távol.

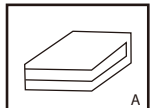
Lietotāja Rokasgrāmata; Modelis Nr.#68090 ACTIVEMOUNT 3 TELTS

IEVADS

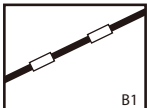
Pareiza lietošana

Nav pieļaujama tāda preces lietošana, kas nav aprakstīta šeit, vai jebkāda tās izmaiņš, un tas var izraisīt ievainojumus un/vai bojājumus precei. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

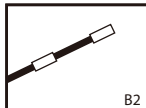
Detaju un funkciju apraksts



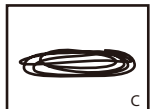
ārējā telts
1GAB.



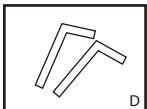
garais loks
2GAB.



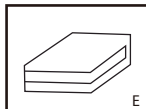
īsais loks
1GAB.



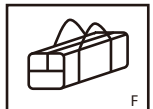
gaija aukla
6GAB.



metiņš
15GAB.



iekšējā telts
1GAB.



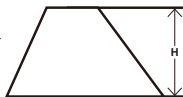
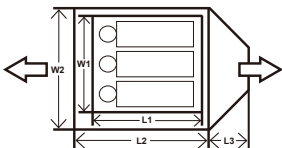
telts soma
1GAB.

Telts izmēri:

Iekšējā telts: 220cm x 205cm x 120cm

Ārējā telts: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Uzceltas telts izmēri: 360cm x 250cm



BRĪDINĀJUMS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS INSTRUKCIJAS

Sargājiet telts audumu no liesmām un karstuma avotiem. Mēs iesakām telti vienmēr novietot pretvējā attiecībā pret ugunsgrāku.

Tas samazinās iespējamību, ka uz telts nokļūst ogle.

Ugunsgrēka gadījumā meklējiet izeju, lai izbēgtu no uguns.

Nekad necieliet telti blakus upei, zem koka vai citiem objektiem bīstamības avotiem.

Uzturiet izejas nenorobežotas.

Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir vaļā visu laiku.

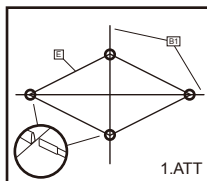
SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

Izvēlieties atbilstošu vietu.

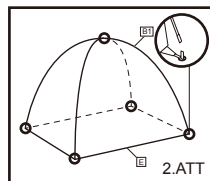
Novietojiet visus asos priekšmetus, kas var bojāt pamatni.

UZSTĀDĪŠANA

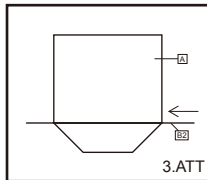
Telts uzstādīšana



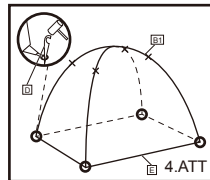
1.ATT



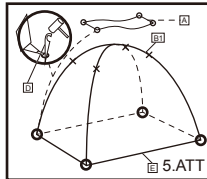
2.ATT



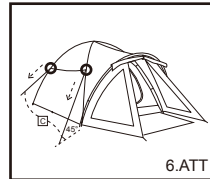
3.ATT



4.ATT



5.ATT



6.ATT

BRĪDINĀJUMS! Kāti satur stikla šķiedras. Mēs strikti iesakām montāžas laikā uzvilkt cimdus, lai izvairītos no roku kairinājuma.

1. Izklājiēt ārējo telti<A> uz zemes, izvelciet virsu četrus stūrus uz ārpusi.

Piezīme. Pārliecinieties, ka loku kanāli<B1> ir vērsti uz augšpusi.

Piezīme. Pārliecinieties, ka telts ieejas rāvējslēdzējs ir aizvilks ciet.

2. Pilnībā ieslidiniet lokus<B1> kanālos (skat. 1. ATT.).

3. Uzceliet ārējo telti<A> un ievietojiet loku galus<B1> ārējās telts<A> metāla cilpās. (skat. 2. ATT.).

4. Pilnībā ieslidiniet<B2> galu ārējās telts nojumes kanālā (skat. 3. ATT.).

5. Nostipriniet ārējo telti<A>, iedzenot telts metiņus<D> zemē cauri apakšējām cilpām (skat. 4. ATT.).

6. Piesieniet gaija auklu<C> vienu galu pie ārējās telts<A> četrām stūru stīpām (skat. 4. ATT.).

7. Piesieniet otru galu pie telts metiņiem<D> un nostipriniet tos, iedzenot telts metiņus<D> zemē (skat. 4. ATT.).

8. Iekariet iekšējo telti<E>, izmantojot āķus un cilpas (skat. 5. ATT.).

9. **Piezīme.** Pārliecinieties, ka gaija auklas<C> ir novietotas aptuveni 45° leņķī.

10. Nenovelciet gaija auklas<C> pārāk cieši.

IZJAUKŠANA UN APKOPE

Izpildiet 1.-10. soli apgrieztā secībā.

1. Tīriet telti virzienā no iekšas uz āru un notīriet traipus, izmantojot sūkli un aukstu ūdeni. Pamatīgai tīrīšanai izmantojiet parastās ziepes.

2. Nekad nemazgājiet vai nežāvējiet telti veļasmašīnā. Mazgājiet to ar rokām un ļaujiet izžūt gaisā.

3. Pirms telts iesaigošanas ļaujiet visām tās detaļām pilnībā izžūt. Tas pasargās telti no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.

4. Lai salabotu nelielus caurumus, auduma un plastmasas bojājumus, sašujiet tos ar diegu. Izmantojiet virvi, lai savienotu saplīsušas karkasa detaļas. Izmantojiet līmlenti, lai salabotu bojātās pārklājuma daļas.

5. Silikona aerosols var izmantot uz iesprūduša rāvējslēdzēja gadījumā.

UZGLABĀŠANA

Glabājiet telti tās iesaigojumā un novietojiet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un graužējiem.

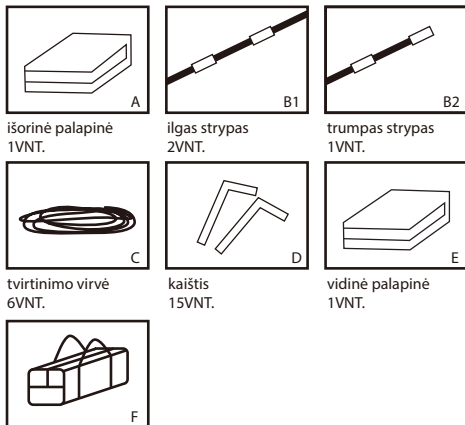
Savininko Instrukcijos Modelio Nr. 68090 PALAPINĖ „ACTIVEMOUNT 3“

ĮVADAS

Tinkamas naudojimo būdas

Bet koks kitoks naudojimas nei nurodyta arba bet koks gaminio modifikavimas negalimas, dėl to galima susižeisti arba sugadinti gaminį. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl netinkamo naudojimo. Šis gaminys neskirtas komerciniam naudojimui.

Dalių ir funkcijų aprašymas

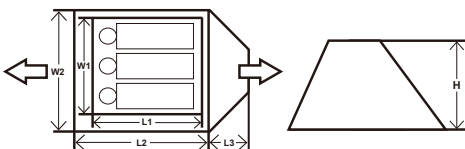


Palapinės matmenys:

Vidinės palapinės: 220cm x 205cm x 120cm

Išorinės palapinės: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Išilginiai matmenys: 360cm x 250cm



ĮSPĖJIMAS

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ

Palapinės nestatykite šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių.

Rekomenduojame palapinę visada statyti prieš vėją nuo stovyklaivių ugnies. Tai sumažins tikimybę, kad ant jūsų palapinės nukris žarijos. Gaisro atveju, raskite išėjimą, kad galėtumėte ištrukti.

Niekada nestatykite palapinės šalia upės, po medžių ar kitais keliančiais pavojų objektais.

Neužverkite išėjimų.

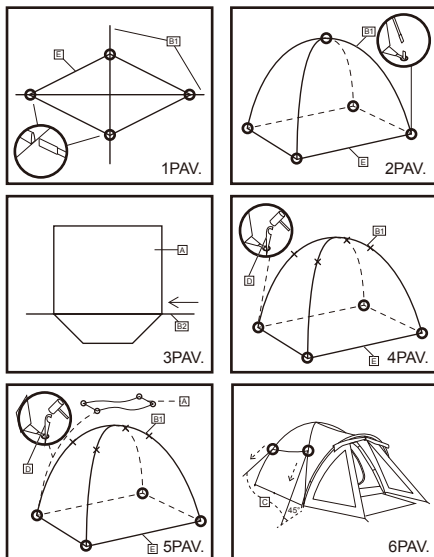
Visada įsitinkinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuždumtėtė.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Pasirinkite tinkamą vietą

Pašalinkite aštrius objektus, kurie gali sugadinti palapinės pagrindą.

SURINKIMAS Palapinės statymas



ĮSPĖJIMAS: Lankai pagaminti iš stiklo pluošto. Primitytinai rekomenduojame surenkant mūvėti pirštines, kad lankai nedirgintų delnų.

1. Paguldykite išorinę palapinės dalį <A> ant žemės, patraukite keturis jos kampus į išorę

Pastaba: įsitinkinkite, kad lankų<B1> grioveliai yra nukreipti į viršų

Pastaba: įsitinkinkite, kad įėjimo į palapinę užtrauktukas uždarytas

2. Įspauskite lankus<B1> į griovelius(1 PAV.)

3. Pastatykite išorinę palapinę<A> ir paspauskite lankų<B1> galus į palapinės išorėje<A> esančias metalines kilpas (2 PAV.)

4. Paspauskite <B2> galą į palapinės stoginės griovelį (3 PAV.)

5. Prityrinkite išorinę palapinę<A> stumdami palapinės kabliukus<D> į žemės kilpas(4 PAV.)

6. Pririškite vieną virvės<C> galą prie keturių, išorinės palapinės<A> kampinių lankų(4 PAV.)

7. Pririškite kitą galą prie palapinės kuoliukų<D> ir pritvirtinkite juos<D> įstumdami į žemę(4 PAV.)

8. Pakabinkite vidinę palapinę <E> tvirtinimo elementu ir kilpomis (5 PAV.)

9. **Pastaba:** įsitinkinkite, kad virvės ištemptos 45° kampu.

10. Neištempkite virvių<C> per stipriai.

IŠARDYMAS IR PRIEŽIŪRA

Atlikite 1–10 veiksmus atvirkštine tvarka.

1. Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias dėmes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms dėmėms naudokite valiklį.

2. Niekada neplaukite palapinės skalbimo mašinoje ir nedžiovinkite džiovyklėje. Plaukite rankomis ir leiskite įprastai išdžiūti.

3. Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims išdžiūti. Tai neleis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapui ar nublukti.

4. Mažus medžiagos ir plastiko lakštų plyšius susiūkite. Sulūžusias rėmo dalis sujunkite virvėmis. Suplyšusias dangos dalis sukljuokite juosta.

5. Užtrigus užtrauktukui, galima naudoti silikoninį aerosolį.

SAUGOJIMAS

Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

Navodila Za Uporabo

Model Št. #68090

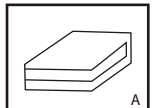
ŠOTOR ACTIVEMOUNT 3

UVOD

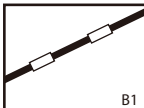
Pravilna uporaba

Izdelek ni dovoljeno spreminjati ali uporabljati drugače, kot je opisano tukaj, saj lahko to privede do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

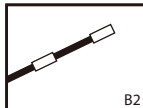
Opis delov in lastnosti



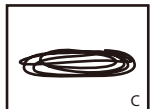
zunanjí šotor
1KOS



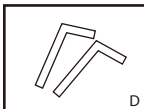
dolga palica
2KOSA



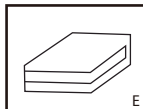
kratka palica
1KOS



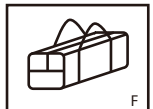
napenjalna vrv
6KOSOV



klin
15KOSOV



notranji šotor
1KOS



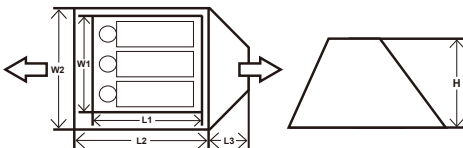
vreča za shranjevanje
1KOS

Dimenzije šotora:

Notranji šotor: 220cm x 205cm x 120cm

Zunanjí plašč: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Velikost ob napetju: 360cm x 250cm



OPOZORILO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

Ta šotor držite stran od vsakega vira plamena in toplote.

Priporočamo vam, da šotor vedno postavite stran od tabornega ognja, nasprotno od smeri vetra. S tem boste zmanjšali možnost, da na vaš šotor prileti žerjavica. V primeru požara poiščite izhod in se umaknite ognju.

Nikoli ne postavite šotora v bližini reke, pod drevesom ali blizu drugih morebitnih nevarnosti.

Izhodi naj bodo vedno prosti.

Prepričajte se, da so odprtine za prezračevanje vedno odprte, ter tako preprečite nevarnost zadušitve.

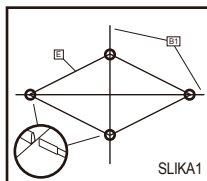
PROSIMO, SHRANITE TA NAVODILA.

Izberite ustrezno mesto za postavitve šotora.

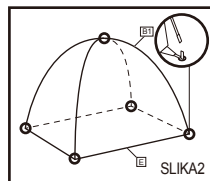
Odstranite vse ostre predmete, ki lahko poškodujejo talno podlogo.

MONTAŽA

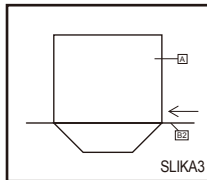
Postavitve šotora



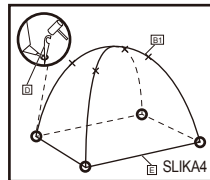
SLIKA1



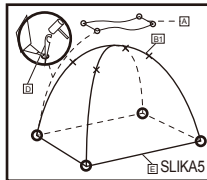
SLIKA2



SLIKA3



SLIKA4



SLIKA5



SLIKA6

OPOZORILO: Stebri vsebujejo steklena vlakna. Za preprečitev draženja rok je zelo priporočljivo, da med montažo nosite rokavice.

1. Razprostrite zunanji šotor <A> po tleh in povlecite štiri vogale navzven.

Opomba: prepričajte se, da so vodila za palice <B1> obrnjena navzgor.

Opomba: prepričajte se, da je zadrga na vhodu v šotor zaprta.

2. Potisnite palice v celoti v vodila (slika 1).

3. Postavite zunanji šotor <A> pokonci in potisnite konice palic <B1> v kovinske spojke na zunanjem šotoru <A> (slika 2).

4. Potisnite konico <B2> v celoti v vodilo na šotorskem krilu zunanjega šotora (slika 3).

5. Pričvrstite zunanji šotor <A>, tako da zabijete kline <D> skozi ustrezne zanke v tla (slika 4).

6. Priprite en konec napenjalnih vrvic <C> v zanke v štirih vogalih zunanjega šotora <A> (slika 4).

7. Drugi konec vrvic privežite na šotorske kline <D> in vrvnice napnite, tako da kline <D> potisnete v tla (slika 4).

8. Obesite notranji šotor <E> s pomočjo klinov in zank (slika 5).

9. **Opomba:** Pazite, da bodo napenjalne vrvice <C> vedno pod kotom približno 45°.

10. Napenjalne vrvice <C> ne smejo biti preveč napete.

PODIRANJE IN VZDRŽEVANJE

Sledite korakom od 1 do 10 v obratnem vrstnem redu.

1. Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.

2. Šotora ne smete nikoli oprati ali sušiti v stroju. Šotor operite na roke in posušite na zraku.

3. Preden ponovno zapakirate šotor, pustite, da se vsi deli šotora temeljito posušijo. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenja barv.

4. Manjša uhajanja ter poškodbe blaga in plastičnih folij lahko popravite, tako da luknje zašijete s šivanko in sukancem. Za povezavo zlomljenih delov okvira uporabite vrvico.

Poškodovane dele plašča popravite z lepilnim trakom.

5. Če se zadrga zataknejo, uporabite silikonsko pršilo.

SHRANJEVANJE

Shranite šotor v torbo in jo postavite v hladen in suh prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, ter stran od virov toplote in glodalcev.

Kullanım Kılavuzu

Model No.: 68090

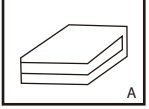
ACTIVEMOUNT 3 ÇADIR

GİRİŞ

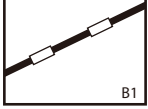
Doğru Kullanım

Ürünün burada açıklananlardan farklı bir amaç için kullanılması veya üründe herhangi bir şekilde değişiklik yapılması yaralanmalara ve/veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Üretici, amacına aykırı kullanımı neden olabileceği zararlardan sorumlu tutulamaz. Bu ürün ticari amaçla kullanımı için değildir.

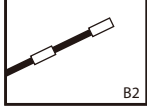
Parçalar ve özellikler hakkında açıklama



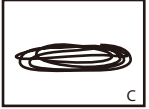
dış çadır
1adet



uzun direk
2adet



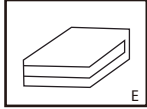
kısa direk
1adet



gergi halatı
6adet



kazık
15adet



iç çadır
1adet



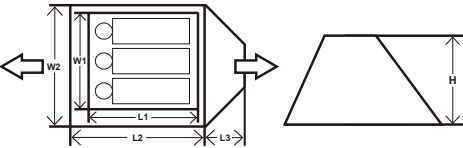
taşıma çantası
1adet

Çadır Ebatları:

İç çadır: 220cm x 205cm x 120cm

Dış çadır: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Boylamasına ebat: 360cm x 250cm



UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE GÖZETİN

Her türlü alev ve ısı kaynağını çadır kumaşından uzak tutun. Çadırı her zaman kamp ateşine doğru esen rüzgârın aksi yönünde kurmanız öneririz. Bu sayede çadıra kıvılcım sıçrama riski azalır. Bir yangın durumunda, en yakın kaçış noktasından kaçın.

Çadırı asla nehir kenarına, ağaç altına veya tehlikeli alanlara kurmayın.

Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.

Havasızlıktan boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

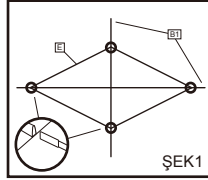
BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Uygun bir yer seçin

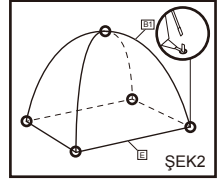
Su geçirmez örtüye zarar verebilecek her türlü kesici aleti kaldırın.

KURULUM

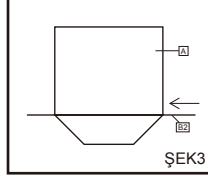
Çadırın Kurulması



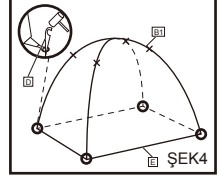
ŞEK1



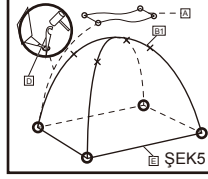
ŞEK2



ŞEK3



ŞEK4



ŞEK5



ŞEK6

UYARI: Direkler cam elyaf içermektedir. Ellerinizin tahriş olmasını önlemek için montaj sırasında eldiven takmanız şiddetle öneririz.

1. Dış çadırı <A> zemine serin, dört köşeyi dışarıya doğru çekin **Not:** kutuplar<B1> için kanalların yukarı dönük olduğundan emin olun

Not: çadır girişindeki fermuarın kapalı olduğundan emin olun

2. Direkleri tamamen kanallara itin(ŞEK1)

3. Dış çadırı<A> dikin ve direklerin uçlarını<B1> çadırın dışındaki metal ilmeklerin<A> içine itin (ŞEK2)

4. <B2>'nin ucunu tamamen dış çadırın güneşliği üzerinde bulunan kanalın içine itin(ŞEK3)

5. Çadır kazıklarını<D> zemin ilmeklerinin içine iterek dış çadırı<A> sağlamlaştırsın(ŞEK4)

6. Gergi halatlarının bir ucunu<C> dış çadırın dört köşesindeki halkaların<A> üzerine bağlayın ŞEK4

7. Diğer ucu çadır kazıklarına<D> bağlayın ve çadır kazıklarını<D> zemine takarak sabitleyin(ŞEK4)

8. İç çadırı <E> ek pimi ve ilmeklerle asın (ŞEK5)

9. **Not:** Gergi halatlarının<C> yaklaşık olarak 45°'lik bir açıda olmasını sağlayın.

10. Gergi halatlarını<C> çok sıkı çekmeyin.

SÖKME VE BAKIM

1-10 arası adımları tersine sırayla uygulayın.

1. Çadırı içten dışa doğru temizleyin ve her tür küri sünger ve soğuk su ile giderin. Kapsamlı temizliklerde deterjan bulaşmayan sabun kullanın.

2. Çadırı asla makinede yıkamayın veya kurutmayın. Elde yıkayıp kurulaştırın.

3. Çadırı yeniden paketlemeden önce tüm parçalarını iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede küf, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.

4. Ufak yırtılmaları ya da kumaş/plastik parça hasarlarını iplikte dikişle onarın. Kırılmış çerçeve parçalarını bağlamak için sağlam ipler kullanın. Kırılmış kaplama parçalarını onarmak için bant kullanın.

5. Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.

SAKLAMA

Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kemirgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koyun.

Manualul Utilizatorului

Model Nr. 68090

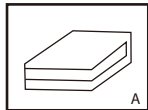
CORT ACTIVEMOUNT 3

INTRODUCERE

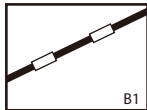
Utilizare adecvată

Orice altă utilizare diferită de cea descrisă sau orice modificare a produsului nu este permisă și poate duce la vătămări și/sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea inadecvată. Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

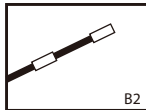
Descrierea pieselor și caracteristicilor



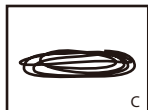
cort exterior
1BUC.



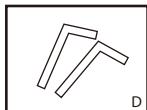
stâlp lung
2BUC.



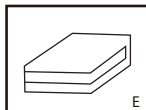
stâlp scurt
1BUC.



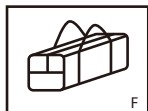
frânghie de ancorare
6BUC.



cui
15BUC.



cort interior
1BUC.



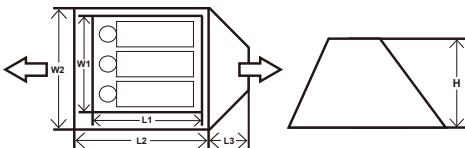
trusă de transport
1BUC.

Dimensiuni cort:

Cort interior: 220cm x 205cm x 120cm

Cort exterior: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Dimensiune depliat: 360cm x 250cm



AVERTIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚII ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul acestui cort. Vă recomandăm să poziționați întotdeauna cortul în direcția opusă vântului față de un foc. Astfel veți reduce șansele de a avea așchii care să aterizeze pe cortul dvs. În caz de incendiu, găsiți ieșirea pentru a scăpa din incendiu. Nu instalați niciodată cortul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase. Mențineți ieșirile libere.

Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Selectarea unei locații potrivite

Înlăturarea tuturor obiectelor ascuțite care pot deteriora folia de protecție la sol.

MONTAJ

Instalarea cortului

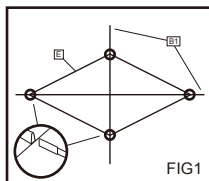


FIG1

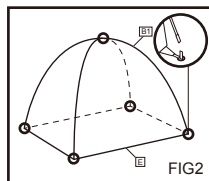


FIG2

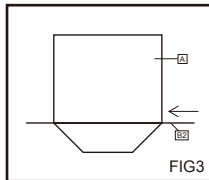


FIG3

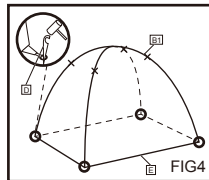


FIG4

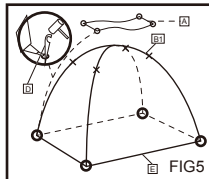


FIG5

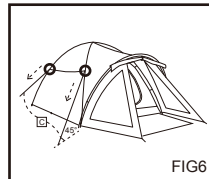


FIG6

AVERTISMENT: Tijele conțin fibră de sticlă. Vă recomandăm ferm să purtați mănuși în timpul asamblării pentru a evita iritarea mâinilor.

1. Așezați cortul exterior <A> la sol, trageți spre exterior de cele patru colțuri

Notă: asigurați-vă că canalele pentru stâlpi<B1> sunt cu fața în sus

Notă: asigurați-vă că fermoarul de la intrarea cortului este închis

2. Introduceți stâlpii<B1> complet în canale(FIG1)

3. Ridicați cortul exterior <A> și trageți de capetele stâlpilor <B1> spre buclele din metal ale cortului interior<A2> (FIG2)

4. Apăsăți capătul <B2> complet în canalul de pe tenda cortului exterior(FIG3)

5. Fixați cortul exterior<A> prin apăsarea cuielor cortului<D> în buclele de la nivelul pământului(FIG 4)

6. Legați unul din capetele frânghiilor de ancorare<C> pe cele patru bucle din colțul cortului exterior<A>.(FIG4)

7. Legați celălalt capăt pe cuielor cortului<D> și strângeți-le prin introducerea cuielor cortului<D> în pământ(FIG4)

8. Agățați cortul interior <E> de ațe și bulce (FIG5)

9. **Notă:** Asigurați-vă că frânghiile de ancorare<C> sunt într-un unghi de aproximativ de 45°.

10. Nu trageți de frânghiile de ancorare<C> prea strâns.

DEZASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE

Urmați pașii de la 1 la 10 în ordine inversă.

1. Curățați cortul de la interior spre exterior și înlăturați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.

2. Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.

3. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuce normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mușcași, mirosuri neplăcute și decolorarea.

4. Coaseți cu fir de ață pentru a repara micile scurgeri, daunele materiale și ale foilor de plastic. Utilizați frânghiile pentru a conecta piesele din cadrul rupte. Utilizați bandă adezivă pentru a repara stratul de izolație al pieselor deteriorate.

5. Spray-ul siliconic poate fi utilizat pe fermoare dacă acestea se blochează.

DEPOZITAREA

Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferit de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

Ръководство На Потребителя

Модел No.#68090

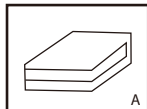
ПАЛАТКА АКТИВЕМОУНТ 3

ВЪВЕДЕНИЕ

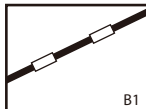
Правилна Употреба

Всяка употреба, различна от описаната или всяка промяна на продукта не е разрешена и може да доведе до нараняване и/или повреда на продукта. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от неправилна употреба. Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

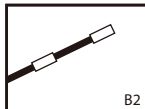
Описание на части и характеристики



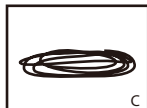
външен размер на палатката
16P.



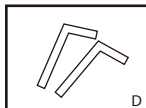
дълга пръчка
26P.



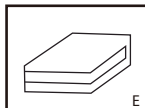
къса пръчка
16P.



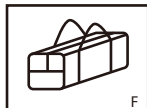
обтягащо въже
66P.



колче
155P.



вътрешен размер на палатката
16P.



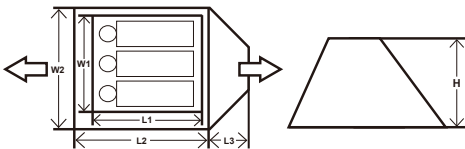
чанта за пренасяне
16P.

Размери на палатката:

Вътрешен размер на палатката: 220cm x 205cm x 120cm

Външен размер на палатката: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Разгънати размери: 360cm x 250cm



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на тази палатка. Препоръчваме ви винаги да разполагате палатката си по посока на вятъра спрямо лагерния огън. Това ще намали възможността от попадане на жар върху вашата палатка. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате от огъня.

Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективни опасности.

Поддържайте изходите свободни.

Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време да се избегне задущаване.

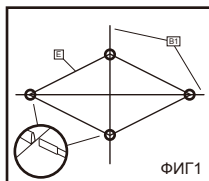
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Изберете подходящо място

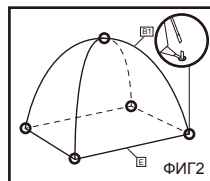
Отстранете всякакви остри предмети, които биха могли да повредят подовото платнище.

СГЛОБЯВАНЕ

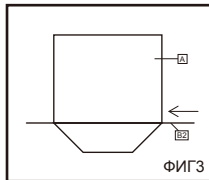
Сглобяване на палатката



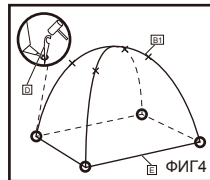
ФИГ1



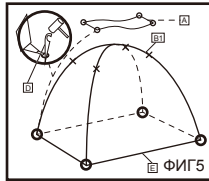
ФИГ2



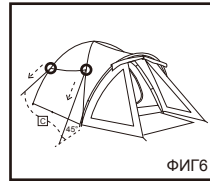
ФИГ3



ФИГ4



ФИГ5



ФИГ6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочепите съдържат фибростъкло. Горещо препоръчваме да носите ръкавици по време на сглобяването, за да избегнете дразнене на ръцете.

1. Положете външната палатка <A> на земята, издръпайте четирите въла навън
Забележка: уверете се, че каналите за рейките<B1> са с лицевата част нагоре
Забележка: уверете се, че ципът на входа на палатката е затворен
2. Поставете рейките<B1> изцяло в каналите (ФИГ1)
3. Изправете външната палатка<A> и натиснете краищата на рейките<B1> в металните примки на външната палатка (ФИГ2)
4. Избутайте края на <B2> изцяло в канала на платнището на външната палатка(ФИГ3)
5. Обезопасете външната палатка<A> чрез натискане на колчетата на палатката<D> в примките на земята(ФИГ4)
6. Завържете единия край на обтягащите въжета <C> към четирите ъглови обръча на външната палатка<A> ФИГ4
7. Завържете другия край към колчетата на палатката<D> и ги затегнете чрез поставяне на колчетата на палатката<D> в земята(ФИГ4)
8. Окачете вътрешната палатка <E> с куки и примки (ФИГ5)
9. **Забележка:** Уверете се, че обтягащите въжета<C> са под ъгъл от около 45°.
10. Не опъвайте обтягащите въжета<C> твърде много.

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Следвайте стъпки от 1-10в обратен ред.

1. Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички петна с гъба и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.
2. Никога не перете палатката в пералня или не я сушете в сушилня. Пране на ръка и сушене на въздух.
3. Моля, изчакайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши миризми и промяна на цвета.
4. Защийте с конец, за да поправите малки течове, повреждане на тъканта и синтетичните платна. Използвайте въжета, за да се свържете счупени компоненти на рамката. Използвайте лентата за да ремонтирате повредените компоненти на покритието.
5. Може да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.

СЪХРАНЯВАНЕ

Съхранявайте палатката в платнен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и гризачи.

Korisnički Priručnik

Model Br. #68090

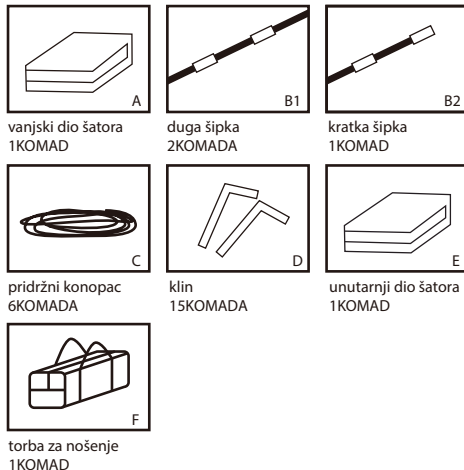
ŠATOR ACTIVEMOUNT 3

UVOD

Pravilna uporaba

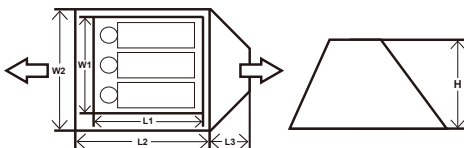
Bilo kakva uporaba proizvoda koja je drugačija od opisane u ovom priručniku kao i izvedba bilo kakve izmjene na samom proizvodu nije dopuštena te može dovesti do nastanka ozljeda i / ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala na proizvodu uslijed njegove nepravilne uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

Popis sastavnih dijelova i njihov opis



Dimenzije šatora:

Dimenzije unutarnjeg dijela: 220cm x 205cm x 120cm
Dimenzije vanjskog dijela: (210+140)cm x 240cm x 130cm
Dimenzije iskoristivog prostora: 360cm x 250cm



UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

Držite plamen i izvore topline podalje od tkanine od koje je šator izrađen. Preporučujemo Vam da šator postavite u smjeru suprotnom od strujanja vjetra i plamena logorske vatre. Na ovaj način ćete spriječiti padanje žara na šator. U slučaju požara pronađite izlaz iz šatora kako biste se spasili vlastiti život. Nikad ne postavljajte šator blizu rijeke, ispod stabla ili na drugim mjestima gdje se nalazi izložen drugim opasnostima. Održavajte izlaze čistima.

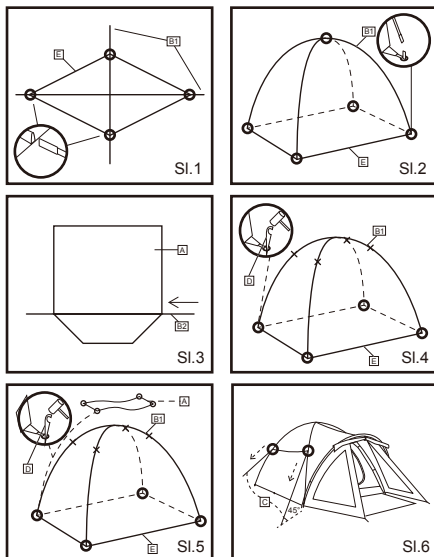
Pripremite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost od gušenja.

ČUVAJTE OVE UPUTE

Odabir pogodnog mjesta

Uklonite sve oštre predmete koji bi mogli oštetiti podnicu.

SASTAVLJANJE Postavljanje šatora



UPOZORENJE: Stupci sadrže staklena vlakna. Strogo se preporučuje da tijekom montaže nosite rukavice kako ne bi iritirali ruke.

1. Prostrite vanjski dio šatora <A> na tlo i povucite četiri kuta prema van.
Napomena: pripazite da su rukavci za šipke <B1> okrenuti prema gore.
Napomena: pripazite da je patentni zatvarač na ulazu zatvoren.
2. Umetnite šipke <B1> u rukavce. (Sl. 1)
3. Podignite vanjski dio šatora <A> i provucite krajeve šipki <B1> kroz metalne kukice na vanjskom dijelu šatora <A>. (Sl. 1)
4. Umetnite kraj šipke <B2> u rukavac na pokrivu vanjskog dijela šatora. (Sl. 3)
5. Vanjski dio šatora <A> učvrstite tako da klinove <D> provučete kroz podne kukice. (Sl. 4)
5. Jedan kraj zatezne užadi <C> zavezite za četiri kutna prstena na vanjskom dijelu šatora <A>. (Sl. 4)
5. Drugi kraj zavezite za klinove <D> i učvrstite ih tako da klinove <D> zabijete u tlo. (Sl. 4)
8. Objesite unutarnji dio šatora <E> na kopču i kukice (Sl. 5)
9. **Napomena:** Zatezna užad <C> treba biti postavljena pod kutom od otprilike 45°.
10. Nemojte prečvrsto pritezati zateznu užad <C>.

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

Za rastavljanje šatora ponovite korake od 1 do 10 obrnutim redoslijedom.

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje pomoću spužve namočene hladnom vodom. Koristite sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitije čišćenje.
2. Nikada ne perite šator u perilici za rublje niti ga sušite u sušilici. Operite ga ručno i pustite da se osuši na otvorenom.
3. Pustite da se svi sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremite. Na ovaj način ćete spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
4. Koncem zašijte rupice kroz koje prodire voda u unutrašnjost šatora te popravite oštećenja na tkanini i plastičnim prostirkama. Pomoću konopca povežite slomljene dijelove okvira. Upotrijebite traku kako biste obložili površinski sloj slomljenih dijelova.
5. Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljenog patentnog zatvarača.

ČUVANJE

Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i nije dostupno glodavcima.

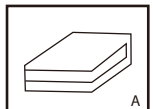
Kasutusjuhend Mudel Nr 68090 TELK ACTIVEMOUNT 3

TOOTE TUTVUSTUS

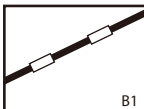
Sihipärane kasutamine

Igasugune muu kasutus, kui siin kirjeldatud või telgi ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud nõuetevastasest kasutusest. See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

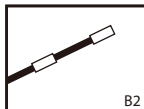
Osade loend ja pildid



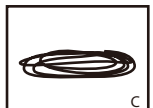
välistelk
1TK



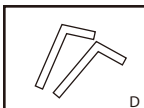
pikk post
2TK



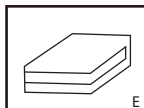
lühike post
1TK



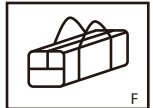
telginöör
6TK



telgivai
15TK



sisetelk
1TK



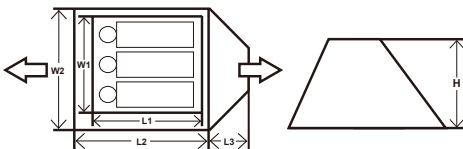
kandekott
1TK

Telgi mõõtmed.

Sisetelk: 220cm x 205cm x 120cm

Välistelk: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Aluse mõõtmed: 360cm x 250cm



HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Hoidke telgiriie eemale lahtisest tulest ja kütteseadmetest.

Soovitame püstitada telk telkimislaagri lõkke suhtes pealtuult.

Sellega väheneb võimalus sädemete langemiseks teie telgile.

Tulekahju korral olge valmis kasutama väljapääsu.

Ärge püstitage telki jõe äärde, puu või mingi muu ohtliku objekti alla.

Hoidke väljapääsud vabad.

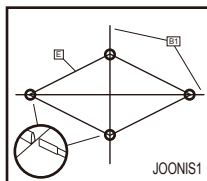
Veenduge, et ohutusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.

HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

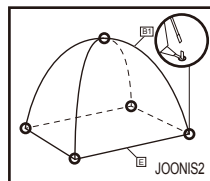
Valige sobiv paigalduskoht

eemaldage kõik teravad esemed, mis võivad aluskatet vigastada.

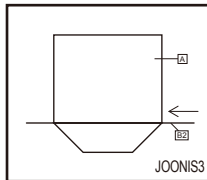
KOKKUPANEK Telgi püstitamine



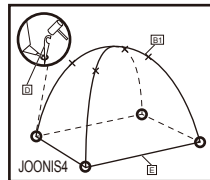
JOONIS1



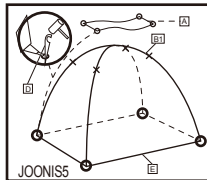
JOONIS2



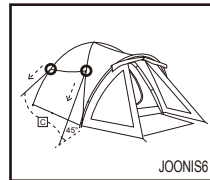
JOONIS3



JOONIS4



JOONIS5



JOONIS6

HOIATUS. Postid sisaldavad fiberklaasi. Soovitame tungivalt kanda kokkupanemise ajal kätenaha ärrituse vältimiseks kindaid.

1. Laotage välistelk <A> maapinnale, tõmmake neli nurka väljapoole.

Tähelepanu! Veenduge, et postide tunnelid <B1> oleks suunatud üles.

Tähelepanu! Veenduge, et sissepääsu tõmbelukkk oleks suletud.

2. Pange postid <B1> täies ulatuses tunnelitesse. (Joonis 1)

3. Pange välistelk <A> üles ja suruge postide <B1> otsad terasvarbade sisse, mis asetsevad välistelgi <A> igas nurgas. (Joonis 2)

4. Suruge post <B2> täies ulatuses välistelgi varikatuse kanalitesse. (Joonis 3)

5. Kinnitage välistelk <A> läbi kinnitusaasade vaiadega <D> maapinnale. (Joonis 4)

6. Siduge telginööride <C> otsad välistelgi <A> rõngastesse. (Joonis 4)

7. Teine ots siduge telgivaiad <D> külge ja suruge telgivaiad <D> kinnitamiseks maa sisse. (Joonis 4)

8. Riputage sisetelk <E> pöörde abil aasade külge. (Joonis 5)

9. Märkus. Veenduge, et telginööride <C> nurk on maapinna suhtes 45°.

10. Ärge tõmmake telginööre <C> liiga pingule.

LAHTIVÕTMINE JA HOOLDAMINE

Tehke toimingud 1 kuni 10 vastupidises järjekorras.

1. Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omdusteta seepi.

2. Ärge mingil juhul kasutage telgi juures masinpesu ega masinkuivatust. Peske käsiti ja kuivatage õhu käes.

3. Laske kõik telgi osad enne hoiulepanekut täielikult ära kuivada. See väldib hallituse, ebameeldiva lõhna ja värvimuutuste teket.

4. Väikesed lekked, riiderebendid ja plastplaatide rikkeid saab parandada niidiga õmmeldes. Purunenud raamiosade ühendamiseks kasutage nööri. Katterikete parandamiseks kasutage teipi.

5. Kinnijäänud lukud saab avada, kui neile pihustada silikoonõli.

HOIUSTAMINE

Hoidke telki komplektis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole otsest päikesepaistet, eemal küttekahadest ja närlitest.

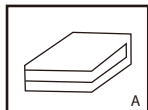
Uputstvo Za Upotrebu Model Br.#68090 ŠATOR ACTIVEMOUNT 3

Uvod

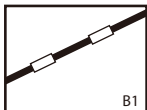
Pravilna upotreba

Bilo kakva upotreba osim opisane ili bilo kakve izmene proizvoda nisu dozvoljene i mogu rezultirati povredom i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom upotrebom. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

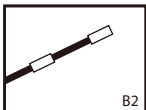
Opis delova i karakteristike



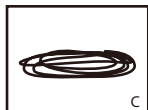
vanjski šator
1kom



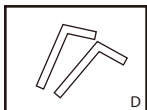
dugačka šipka
2kom



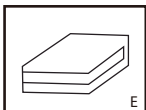
kratka šipka
1kom



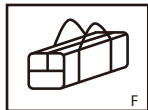
konopac za učvršćivanje
6kom



klin
15kom



unutrašnji šator
1kom



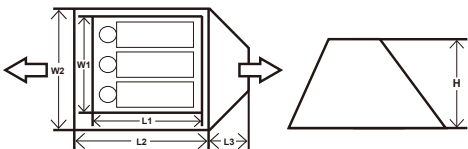
kesa za nošenje
1kom

Dimenzije šatora:

Unutrašnji šator: 220cm x 205cm x 120cm

Vanjski šator: (210+140)cm x 240cm x 130cm

Dimenzije razapinjanja: 360cm x 250cm



UPOZORENJE

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

Držite sve izvore plamena i toplote dalje od ove šatorske tkanine. Preporučujemo da uvek postavite vaš šator uz vetar od vatre kampa. Ovo će umanjiti šanse da žar padne na vaš šator. U slučaju vatre, molimo nadite izlaz da pobegnute od vatre. Nikad ne postavljajte šator blizu reke, ispod drveta ili drugih realnih opasnosti.

Držite izlaze prohodnima.

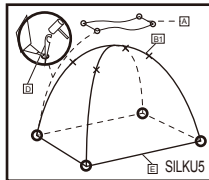
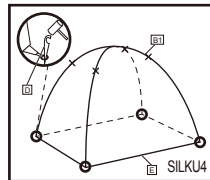
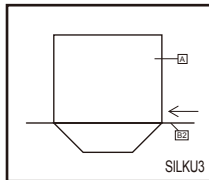
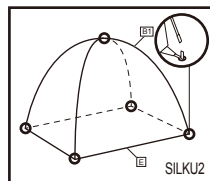
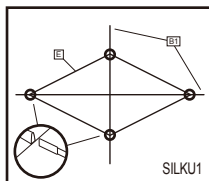
Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svako doba da se spreči gušenje.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Izaberite pogodno mesto

Uklonite sve oštre predmete koji mogu da oštete podnu prostirku.

SASTAVLJANJE Postavljanje šatora



UPOZORENJE: Stubovi sadrže staklena vlakna. Toplo se preporuča da nosite rukavice tokom montaže kako ne biste iritali ruke.

1. Položite spoljni šator <A> na zemlju, izvucite četiri ugla ka spolja

Napomena: Uverite se da su kanali za šipke <B1> okrenuti licem prema gore

Napomena: Uverite se da je rajfsrslus ulaza u šator zatvoren

2. Umetnite šipke <B1> potpuno u kanale (slika 1)
3. Uspravite spoljni šator <A> i gurnite krajeve šipki <B1> u metalne karike spoljnog šatora <A> (slika 2)
4. Gurnite kraj šipke <B2> skroz u kanal na ciradi spoljnog šatora (slika 3)
5. Fiksirajte spoljni šator <A> tako što ćete gurnuti klinove šatora <D> u podne karike (slika 3)
6. Zavežite po jedan kraj užadi za pričvršćivanje <C> za četiri obruća na uglovima spoljnog šatora <A> (slika 4)
7. Zavežite drugi kraj za klinove šatora <D> i pričvrstite ih tako što ćete zabosti klinove šatora <D> u zemlju (slika 4)
8. Okačite unutrašnji šator <E> pomoću klinova i omči (slika 5)
9. **Napomena:** Uverite se da se užad za pričvršćivanje <C> nalazi pod uglom od oko 45°.
10. Ne zatežite užad za pričvršćivanje <C> previše.

ODLAGANJE I ODRŽAVANJE

Pratite korake 1-10 unazad.

1. Očistite šator od unutrašnjosti prema van, i uklonite bilo kakve mrlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdženta za pravo čišćenje.
2. Nikad ne perite u mašini i ne sušite šator u sušilici. Ručno operite i osušite na vazduhu.
3. Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre pakovanja šatora. Ovo će sprečiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
4. Zašijte koncem da popravite manje poderotine, oštećenja tkanine i plastične posteljine. Upotrebite užad da povežete delove polomljenog okvira. Upotrebite lepljivu traku da popravite oštećene delove podstave.
5. Silikonski sprej treba koristiti na rajfsrusima ako su zaglavljani.

ODLAGANJE

Odožite šator u vreću za stvari i odožite na hladno, suvo mesto van domašaja sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote i glodara.

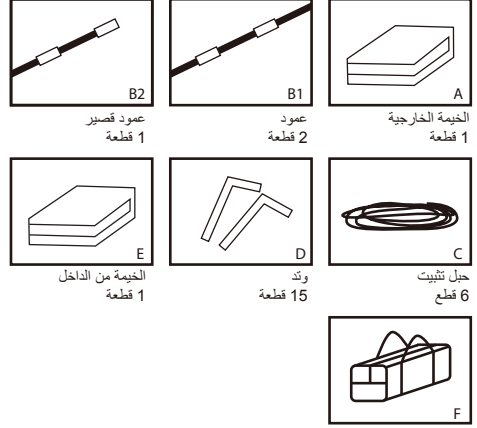
دليل المالك طراز رقم #68090 خيمة القمة النشطة 3

المقدمة

الاستخدام الأمثل

أي استخدام آخر بخلاف الاستخدام المحدد للمنتج أو تعديل المنتج غير مسموح به وقد ينتج عنه حدوث إصابات وآو تلف للمنتج. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير المناسب. المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري.

مواصفات ومميزات المكونات



الخيمة الخارجية
1 قطعة

عمود
2 قطعة

عمود قصير
1 قطعة

حبل تثبيت
6 قطع

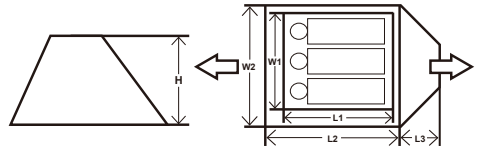
وئد
15 قطعة

الخيمة من الداخل
1 قطعة

حقيبة الحمل
1 قطعة

أبعاد الخيمة:

الخيمة الداخلية: 220 سم x 205 سم x 120 سم
الخيمة الخارجية: (210 + 140) سم x 240 سم x 130 سم
أبعاد نصب الخيمة: 360 سم x 250 سم



التفكيك والصيانة

اتبع الخطوات من 1 إلى 10 بالترتيب العكسي.

1. قم بتنظيف الخيمة وأزل أية أوساخ أو لمطحات بإسفجة وماء بارد. يرجى استخدام صابون غير منطف للتنظيف الصعب.
2. لا تغسل الخيمة في الغسالة مطلقاً أو ماكينة التجفيف. اغسلها يدوياً، واتركها في الهواء لتجف.
3. يرجى السماح لجميع الأجزاء بأن تجف تماماً قبل أن تقوم بإعادة حزم الخيمة. حيث إن ذلك سيمنع تكون لمطحات الطين والرائحة الكريهة وتغير اللون.
4. قم بالدرز بواسطة الخيط لإصلاح الثقوب الصغيرة والأقمشة ومنع الصلحائف البلاستيكية من التلف. استخدم الحبال لتوصيل أجزاء الإطار المكسورة.
5. استخدم الأشرطة لإصلاح أجزاء التكمية الممزقة.
6. من الممكن استخدام رشاش السليكون في السحاب إذا كانت ملتصقة.

التخزين

قم بتخزين الخيمة في حقيبة الأمتعة وضعها في منطقة باردة وجافة بعيداً عن ضوء الشمس وبعيداً عن مصادر الحرارة واللهب والقوارض.

اختر موقفاً مناسباً

قم بإزالة أي أشياء حادة قد تمزق لوح الأرضية.



©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com